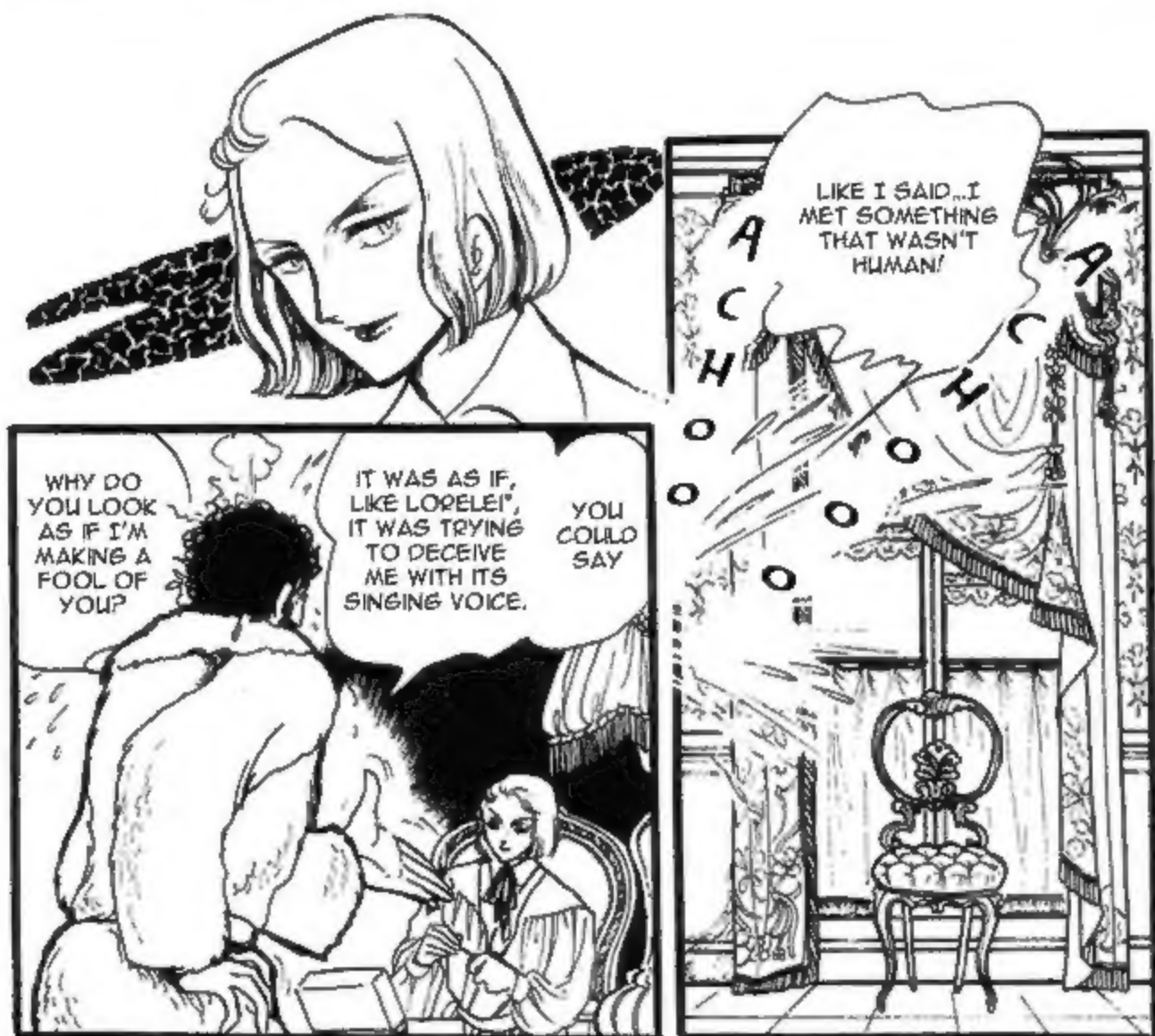
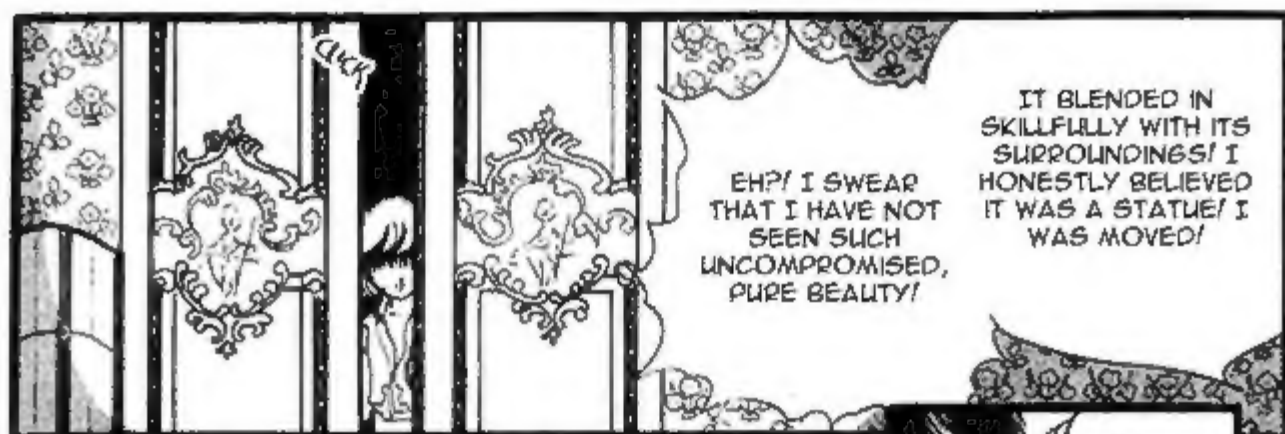


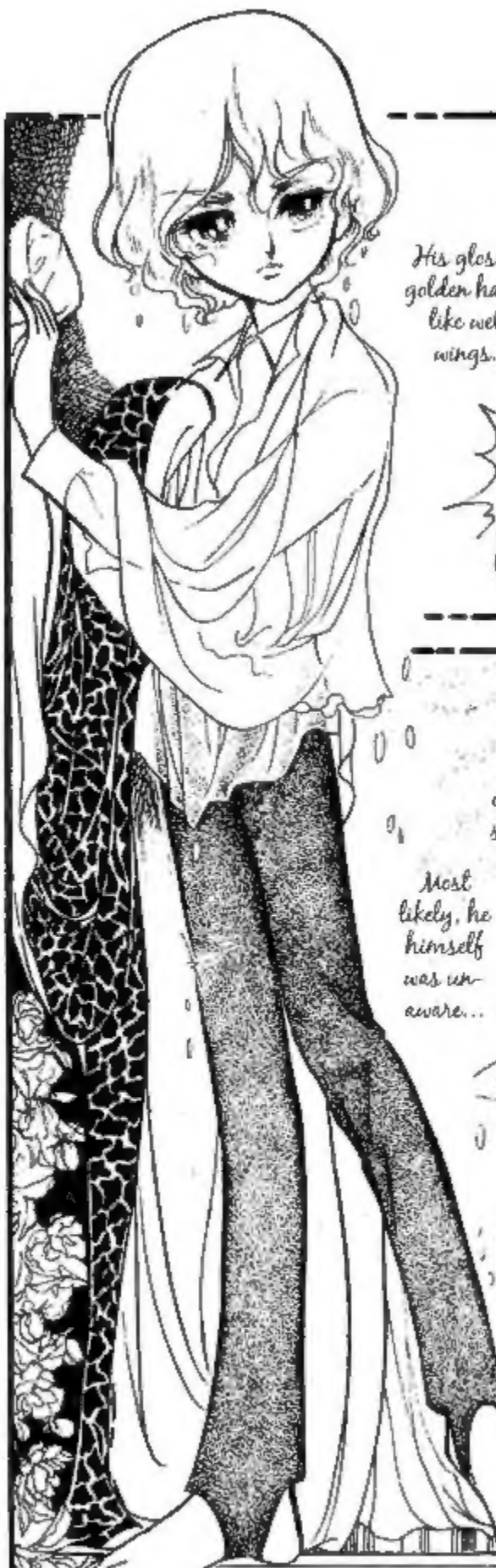
風と木の詩⑤



[Note: There is a legend in Germany that a beautiful maiden called Lorelei became a siren after committing suicide by jumping into the Rhine River.]







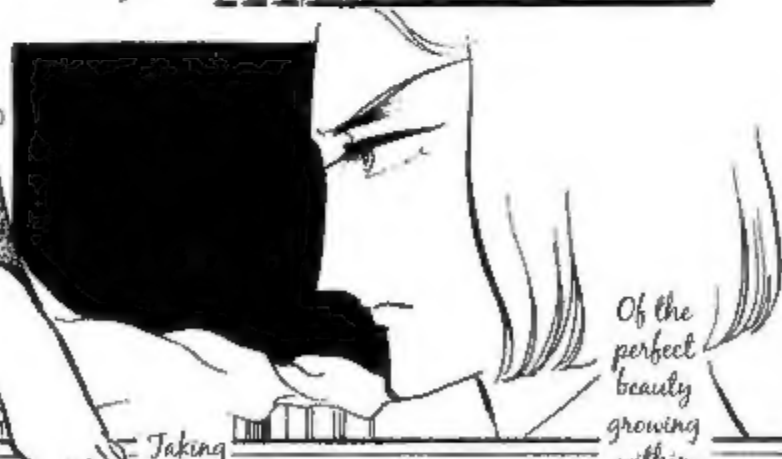
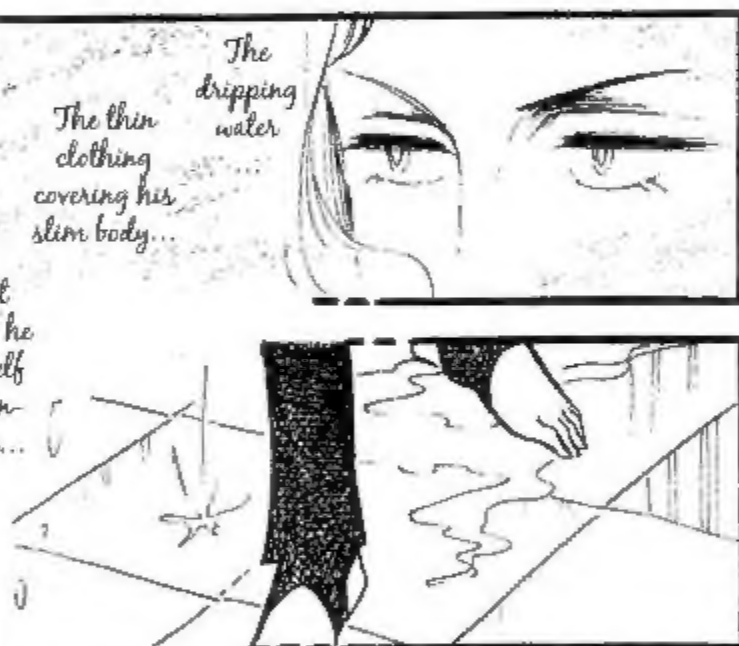
His glossy
golden hair,
like wet
wings.



The thin
clothing
covering his
slim body...

The
dripping
water

Most
likely, he
himself
was un-
aware...



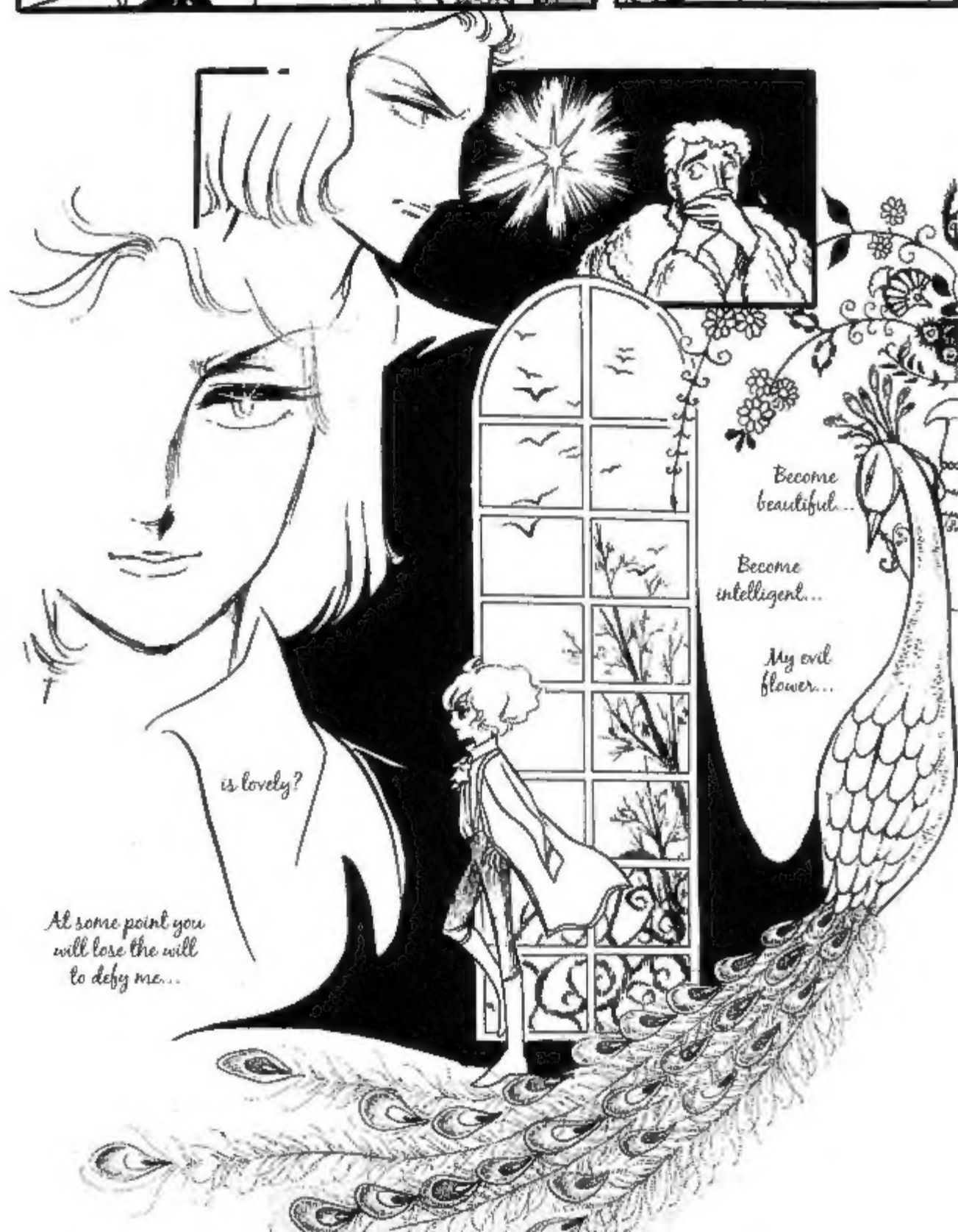
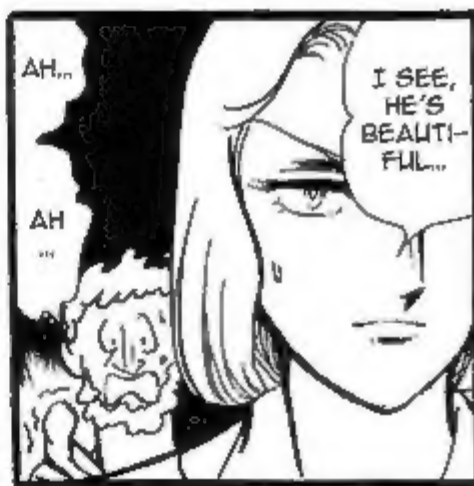
Of the
perfect
beauty
growing
within
his
body
...

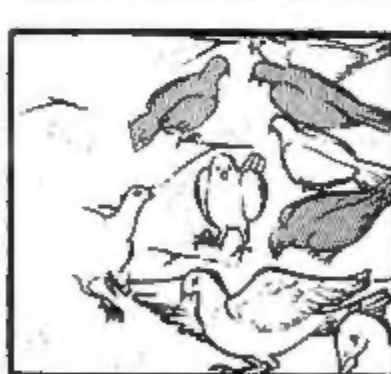
Taking
no notice
of
anyone,
turning
to no one

The
silently
fermenting
fragrance

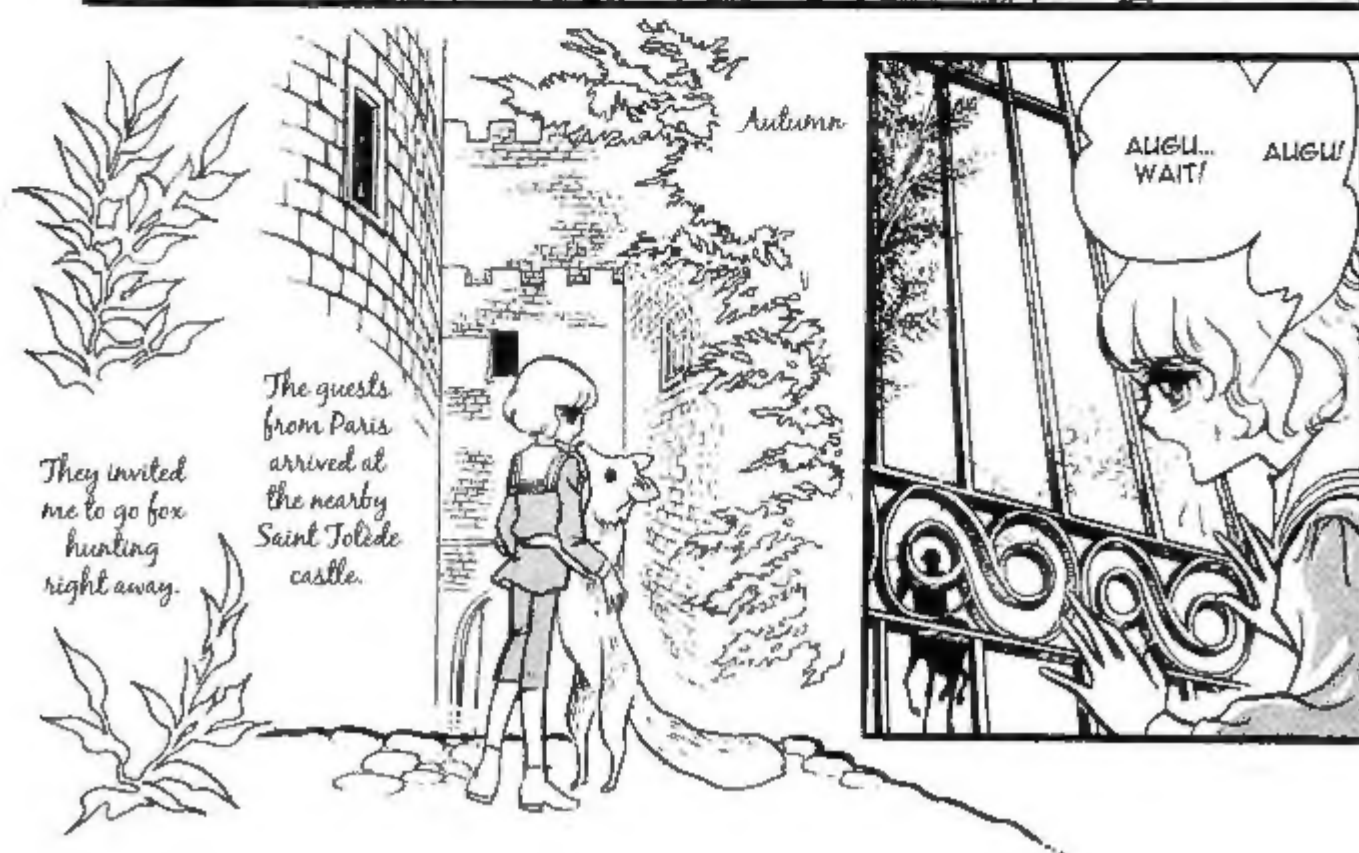


風と木の詩⑤





風と木の詩⑤



[Note: Bois de Boulogne is a park in the 16th arrondissement (administrative district) of Paris.]



HOW WOULD YOU FEEL ABOUT RETURNING TO PARIS SOON, MONSIEUR?

FOX HUNTING IN THE COUNTRY IS FINE, BUT SPEAKING SECRET WORDS OF LOVE TO A LADY IN BOIS DE BOULOGNE* IS FAR MORE SOPHISTICATED.



EVEN WHEN YOU WERE BUT A TEENAGER, A LADIES MAN SUCH AS YOURSELF MUST HAVE BEEN SURROUNDED BY WOMEN.







I'VE
DONE IT!
I HIT THE
FOX!



HEY

WHAT'S
THAT? A
BLUE HAT...?

HEY, WAIT!
IT'S A
CHILD!

WHAT...?



CALL THEM
BACK!
CALL THE
DOGS
BACK!

HE
JUMPED
INTO
THE
PACK OF
DOGS!
HE'LL
BE
BITTEN
TO
DEATH!



It can't
be...

He was
walking in
the forest...

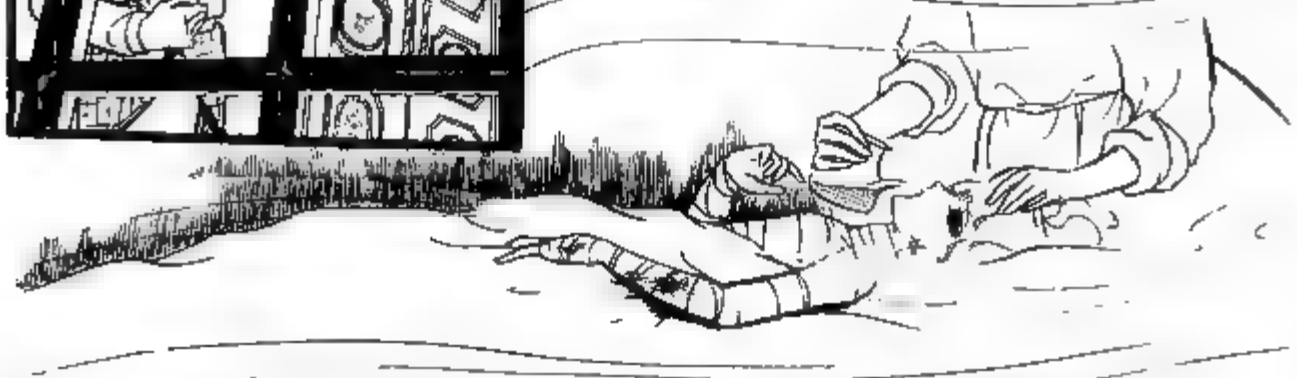
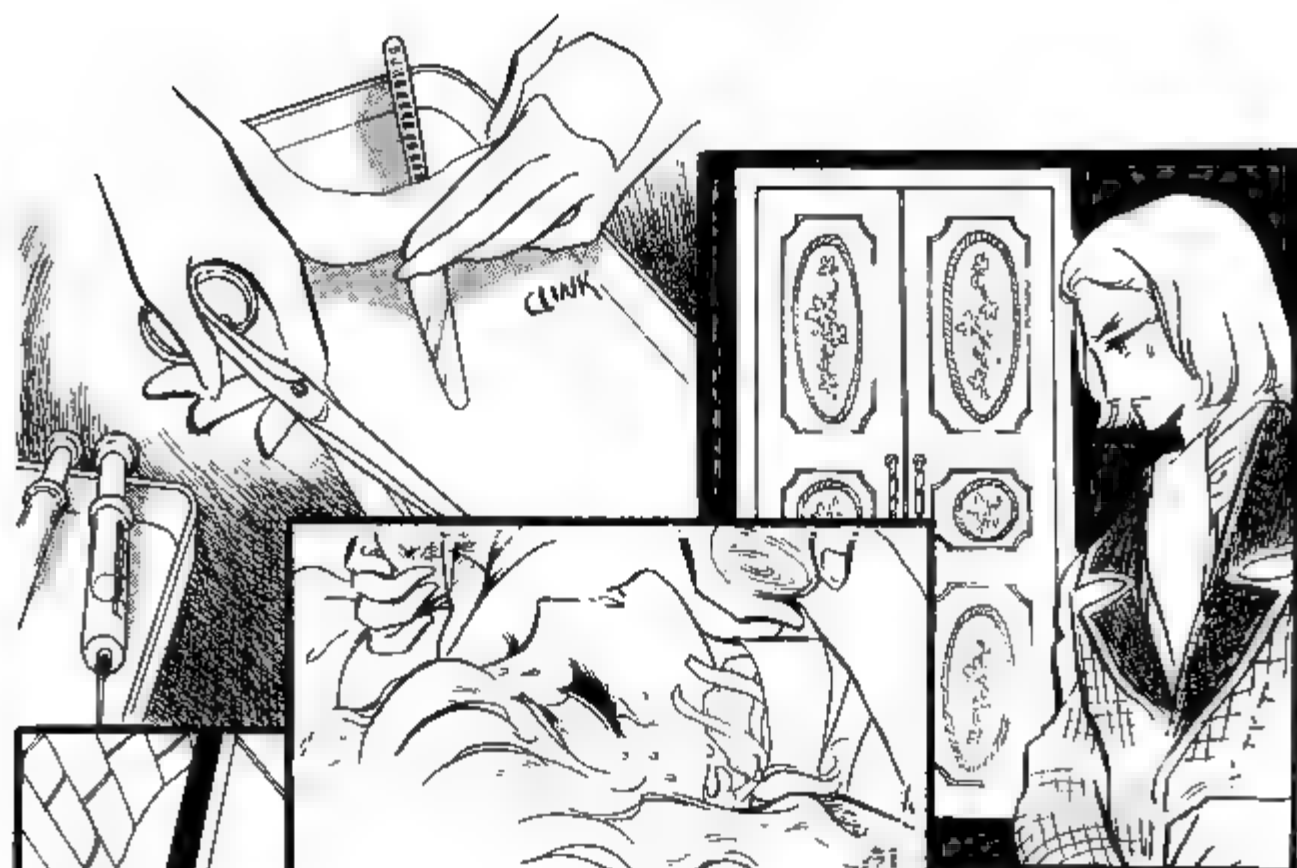
GILBERT!



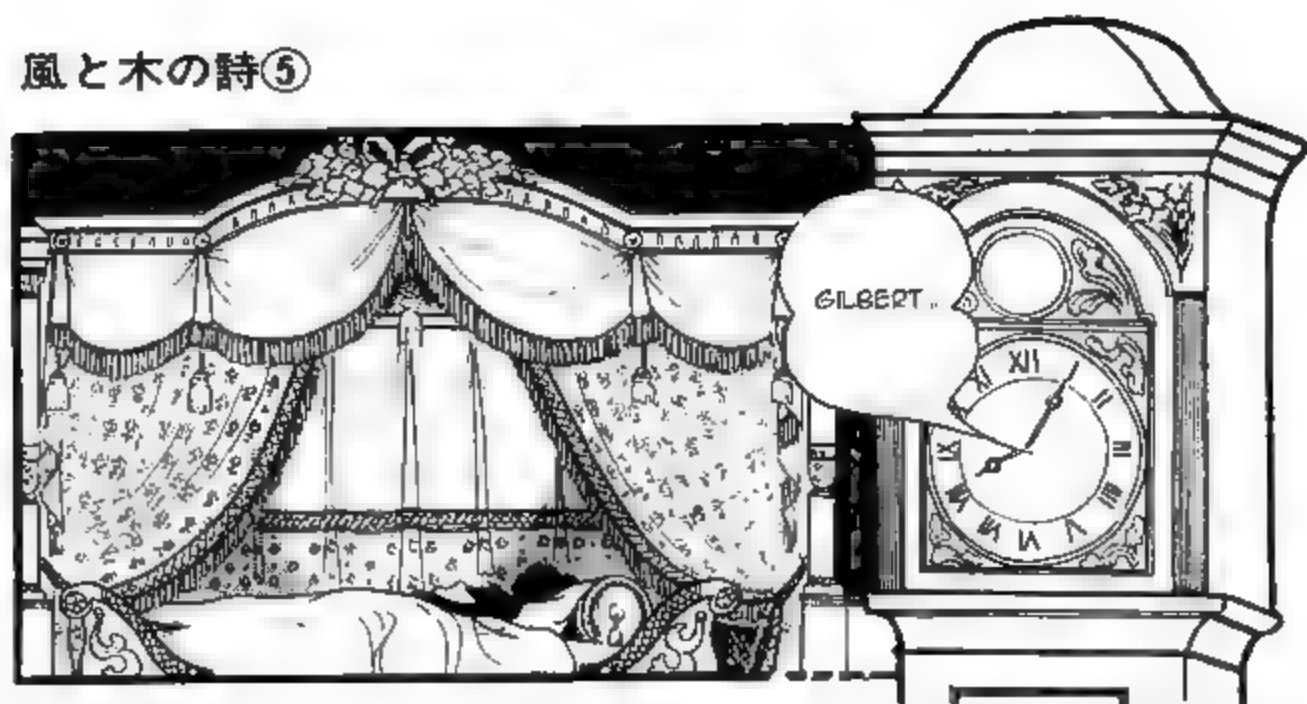
Blue...

A blue
hat?!
Gilbert
started
keeping a
fox... after
the
rabbit...





風と木の詩⑤





WAS IT
YOUR FOX
THAT DIED?



YOU
FOOL...
BE
QUIET!



STOP
KEEPING
ANIMALS..



YES...



GILBERT



DO YOU
UNDER-
STAND?

風と木の詩⑤



He lived.

Just like a
plant, growing
naturally in
the space it's
able to.

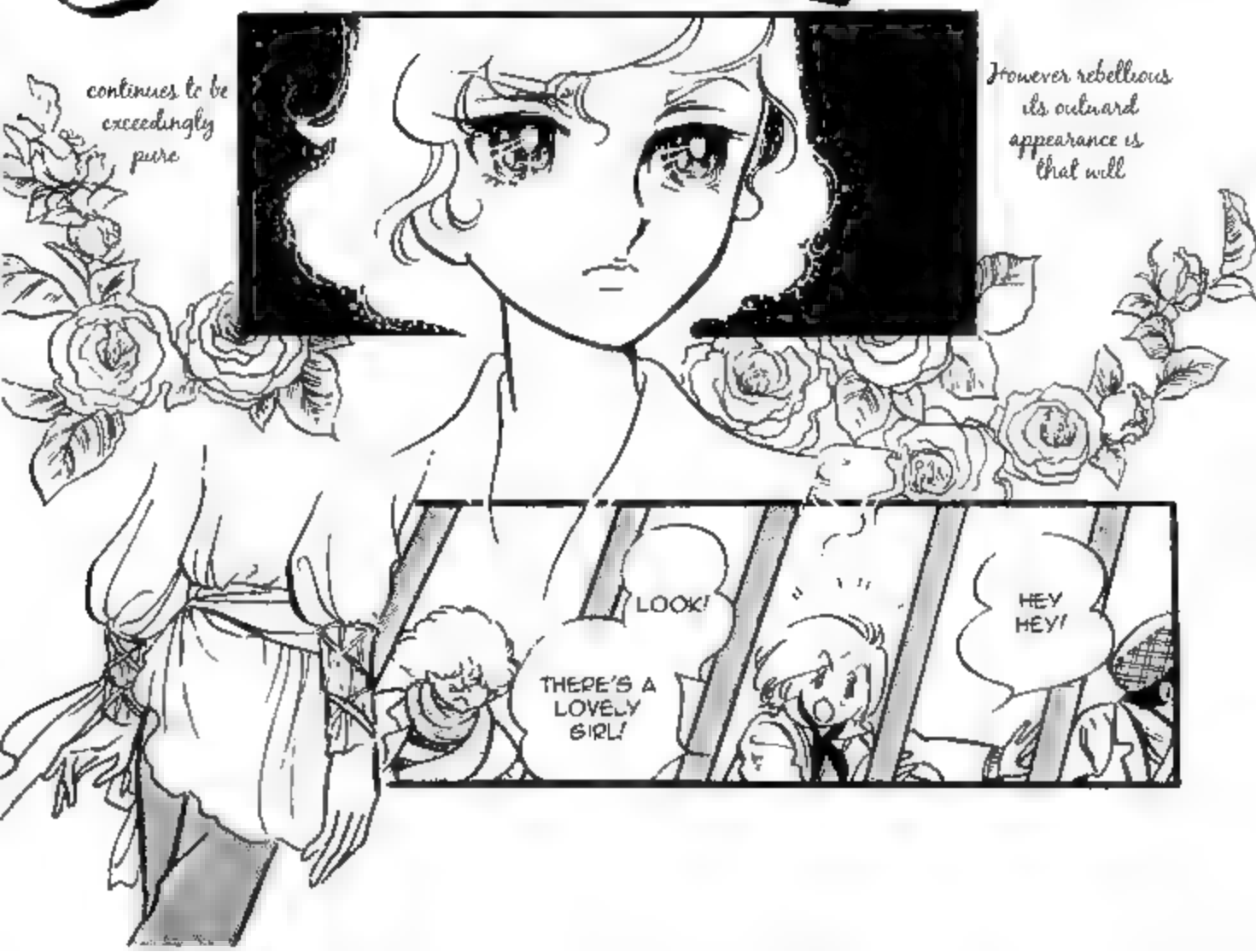
Without any lies
to his parents,
unaware of the
rules of society.

There was no
child as frank
as him.

What kind of will
was forming
within in his
small body?



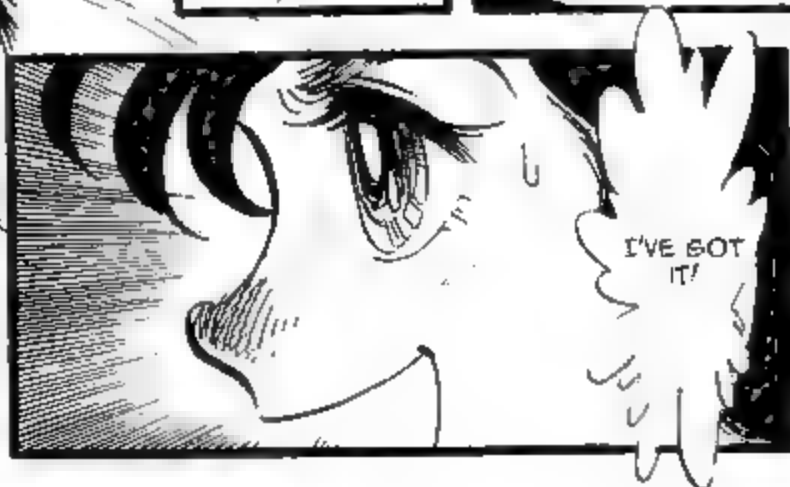
風と木の詩⑤

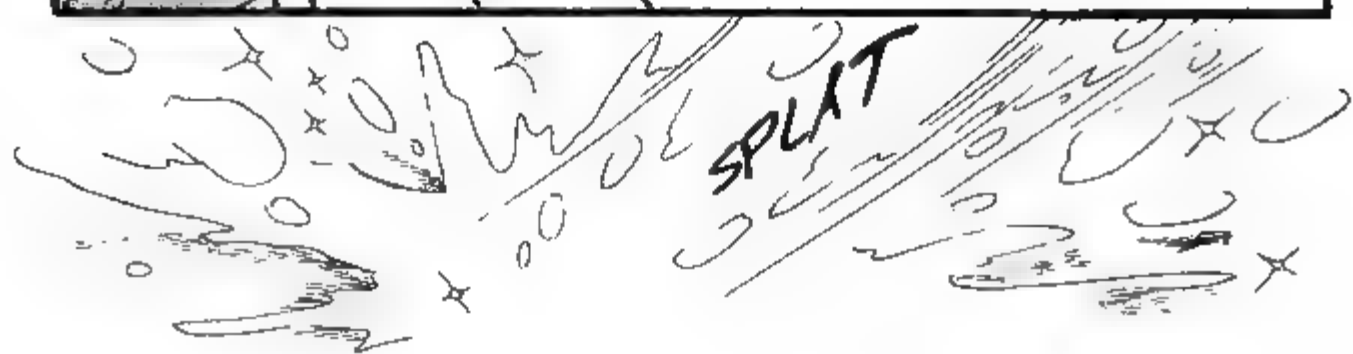




風と木の詩⑤









風と木の詩⑤





THERE'S NO USE
TALKING! YOU
PROSTITUTE!
GET HIM, HE'S
AN ENEMY OF
SOCIETY!

splat

THUD

splat



I read that
some-
where...

SELLING?

splat



WHAT
DOES
THAT
MEAN?



AHHH

.....



Hehe he is a
stubborn
lion.

Even if he
becomes thin, even
if he withers, even
if he is young
he'll still be a
lion

Unlike being caged
in a zoo, he can run
to shelter under the
trees in the estate





風と木の詩⑤



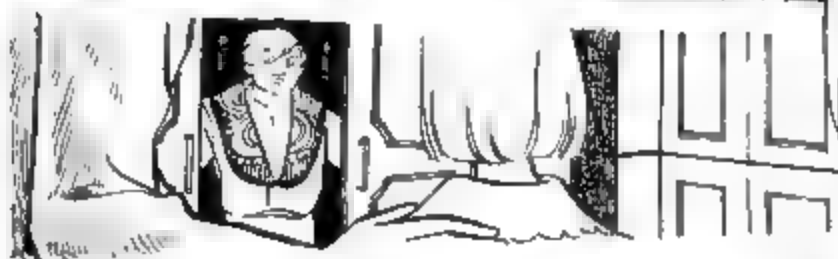


風と木の詩⑤

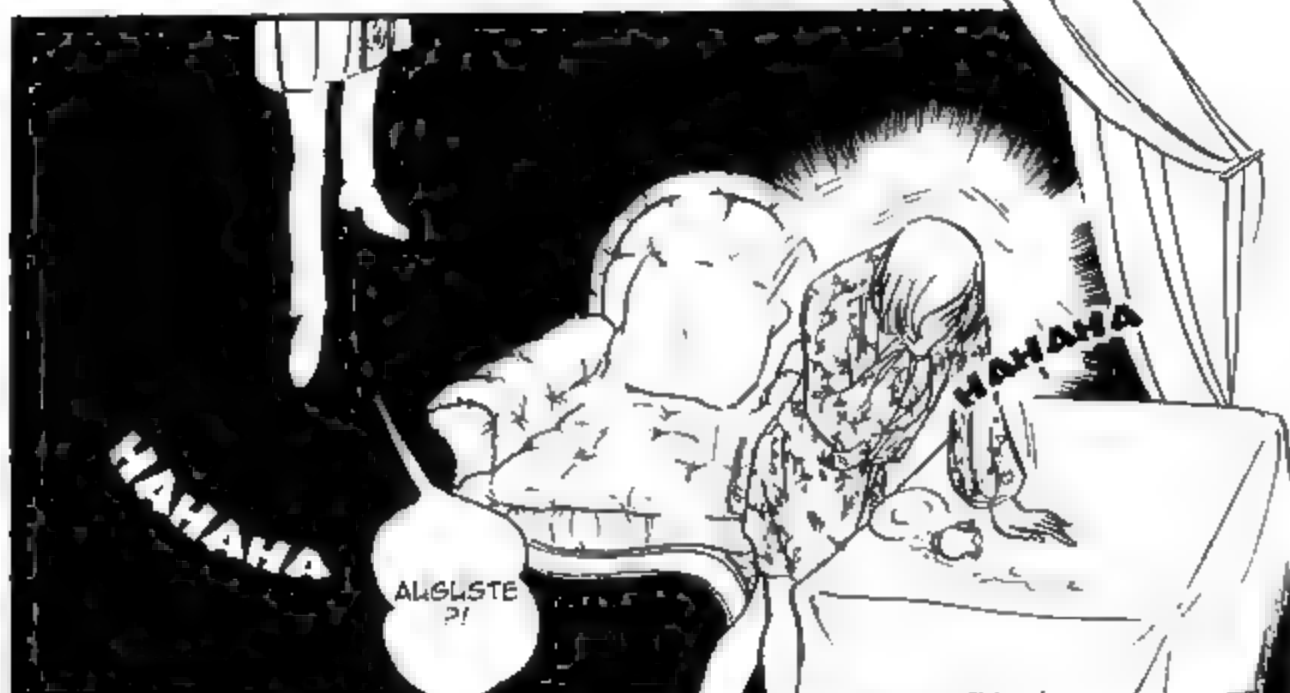




風と木の詩⑤

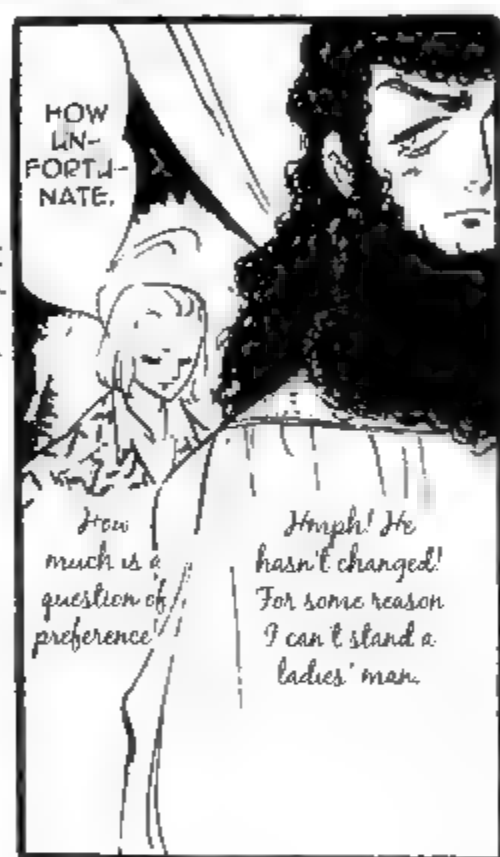
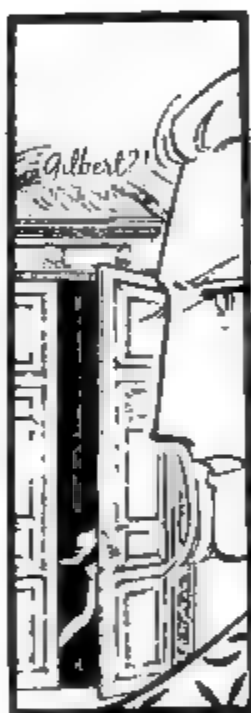








風と木の詩⑤



Scarlet CARNIVAL

- Kaze to ki no Uta -

Translation - Kai

Editing & Typesetting - Hannover

Q.C - Vixi

Scanning - Unknown



<http://www.scarletcarnival.blogspot.com>

Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited

These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!

Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available



風と木の詩⑤



WOULD
YOU
ALLOW ME
TO STAY
A LITTLE
LONGER?



IT'S UN-
FORTUNATE
THAT I HAVE
TO TAKE MY
LEAVE

HOW
ABOUT
IT,
YOUNG
HEIR.

WELL WELL,
YOUNG HEIR!
YOU HONOUR
ME WITH
YOUR AP-
PEARANCE



HEHE



Gilbert, no!



THANK
YOU
VERY
MUCH

STAY AS
LONG AS
YOU LIKE,
MONSIEUR
BONNARD.

IT SEEMS
THAT ALICE
DISLIKES
YOU

WELL, I WILL
ALLOW YOU TO
STAY AS MY
FRIEND.

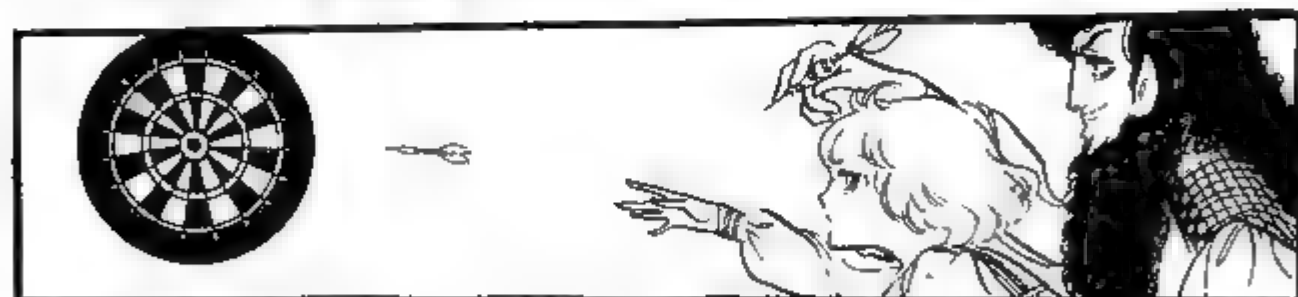
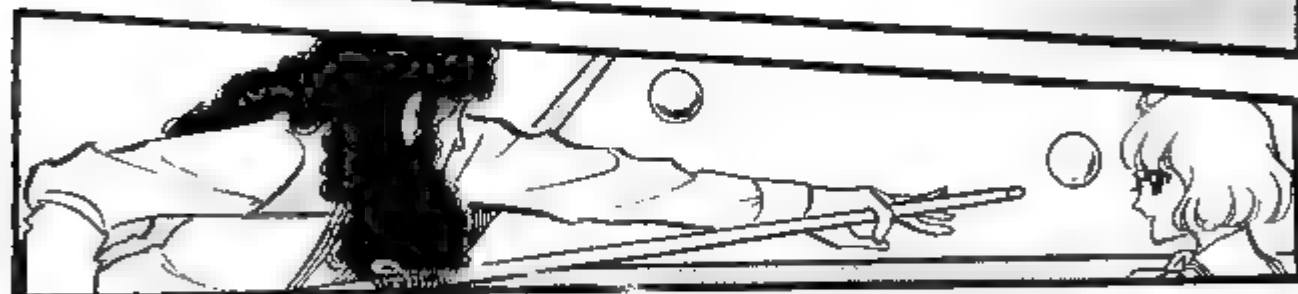




風と木の詩⑤





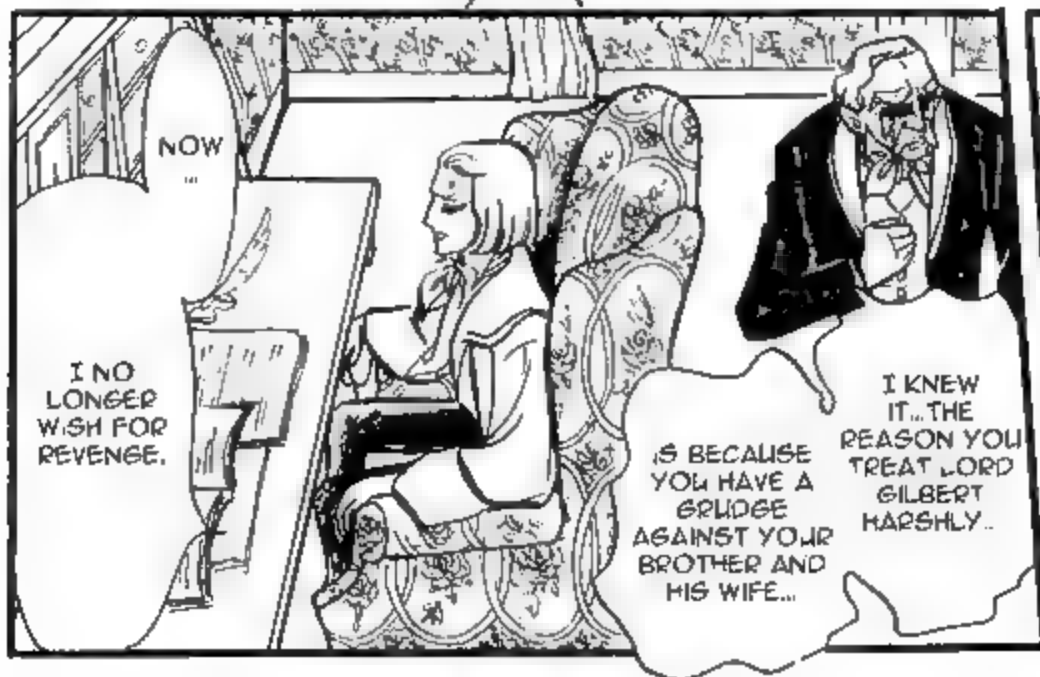


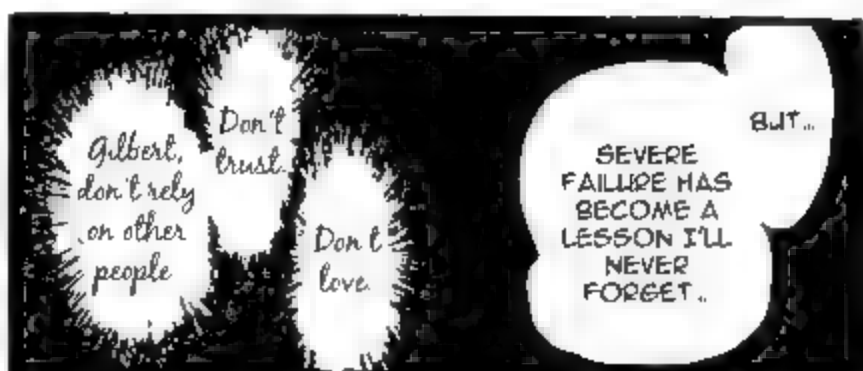
I'VE NEVER
THOUGHT
OF HIM AS
A CHILD.



.....

LORD
AUGUSTE IS IT
ALRIGHT TO
ACCEPT THE
JUDGEMENT OF
A CHILD?











HE HAS CALMED
DOWN AFTER
BEING AS ANGRY
AS A RAGING
FIRE...

THE TIME
WHEN AJELI
IS KIND TO
ME..

IT'S
ONLY
WHEN.

SMACK

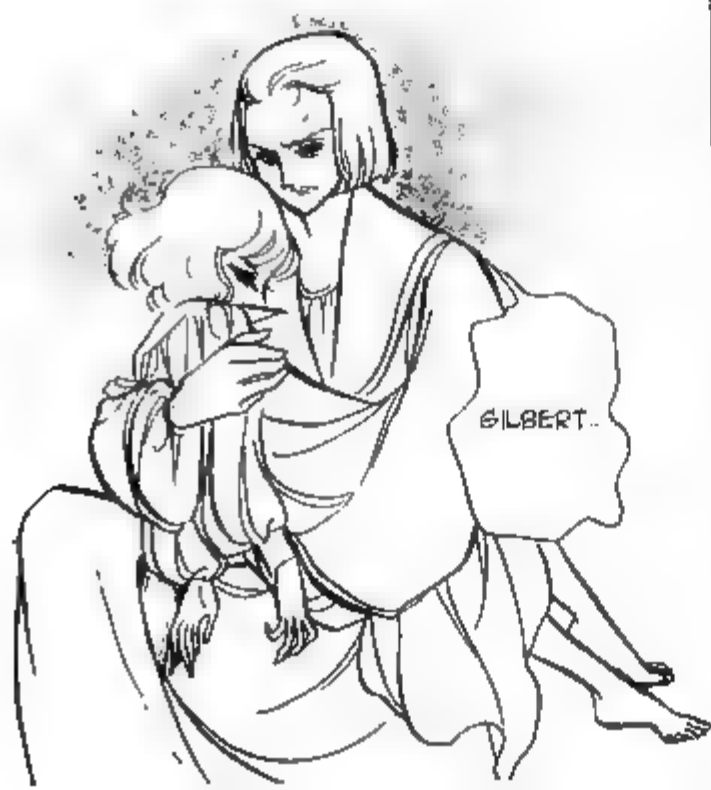
DON'T
SAY
A
WORD
!

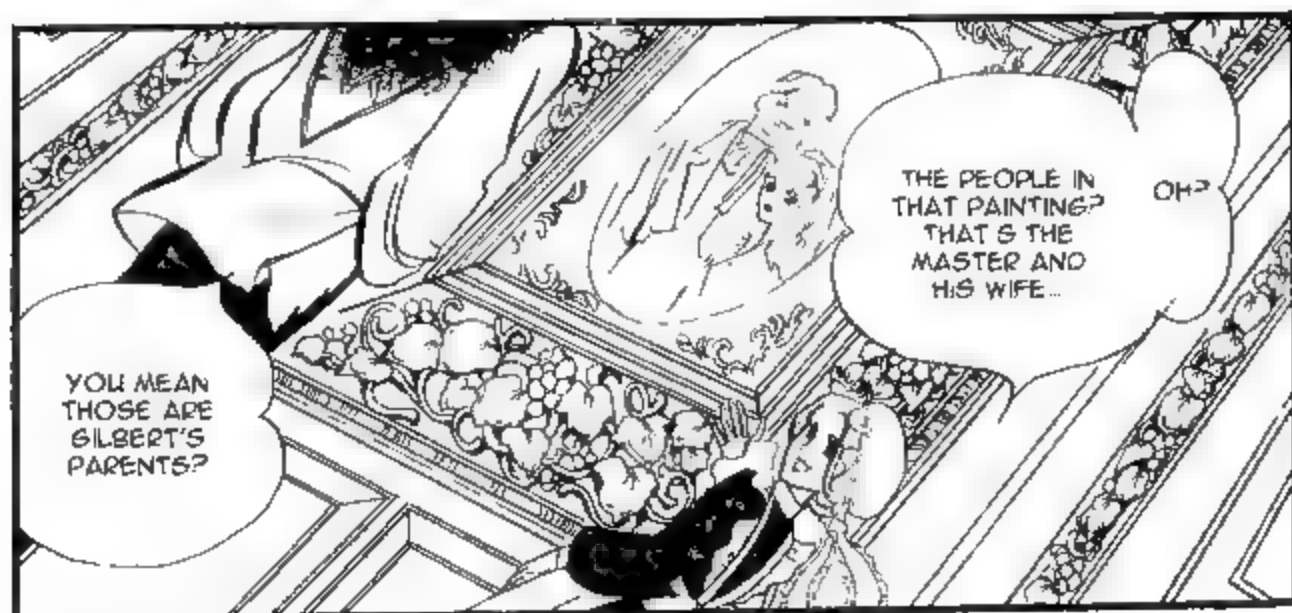
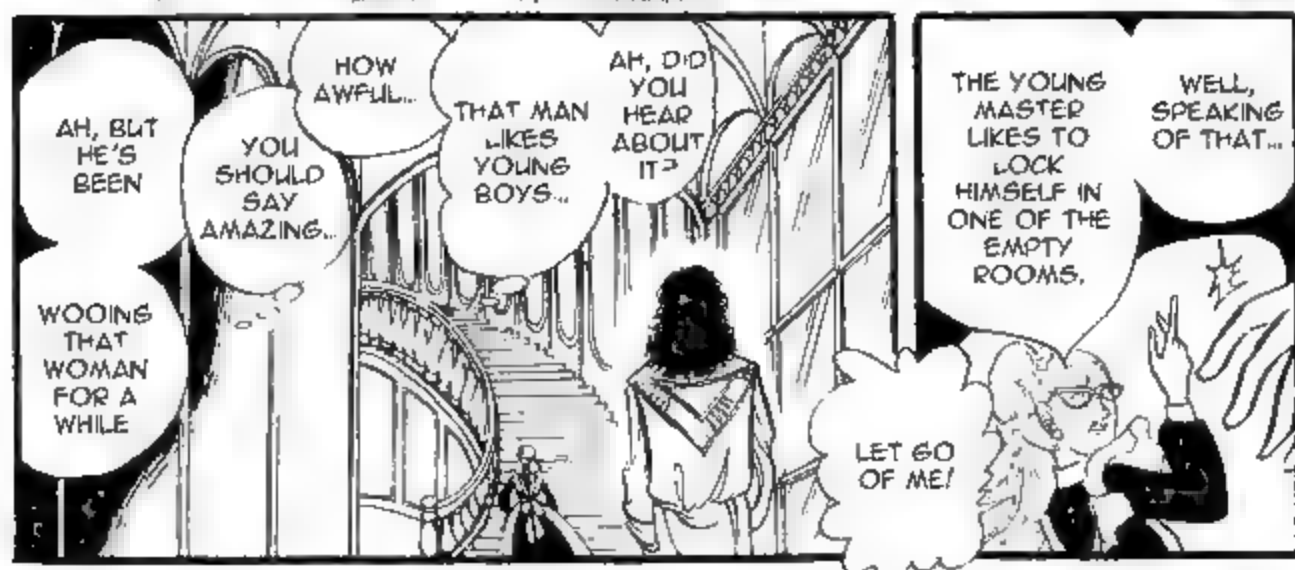
TELL ME
THE
REASON!

WHY DID
YOU TEAR
UP ALL MY
PRECIOUS
BOOKS?

I'LL HIT
YOU
AGAIN IF
YOU
DO!

pour

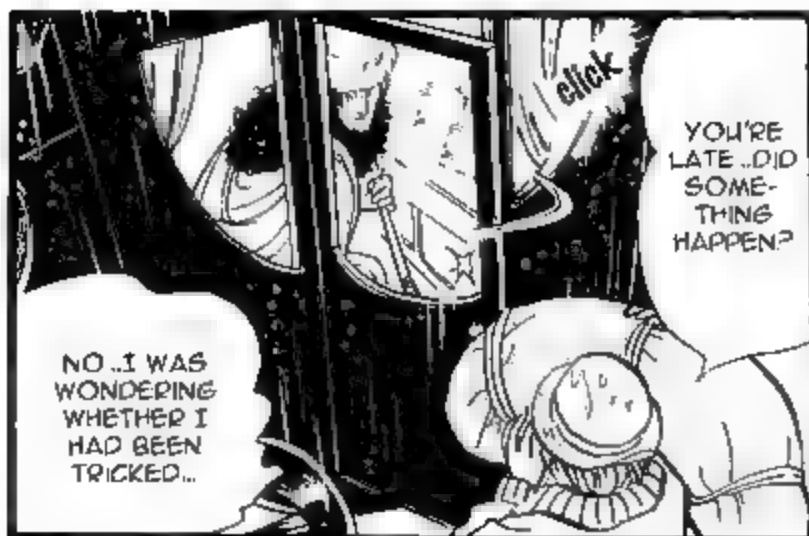






風と木の詩⑤





風と木の詩⑤



EVEN IF I
WANT TO
CHANGE
JOBS, I'VE
GOT NO
CHOICE...

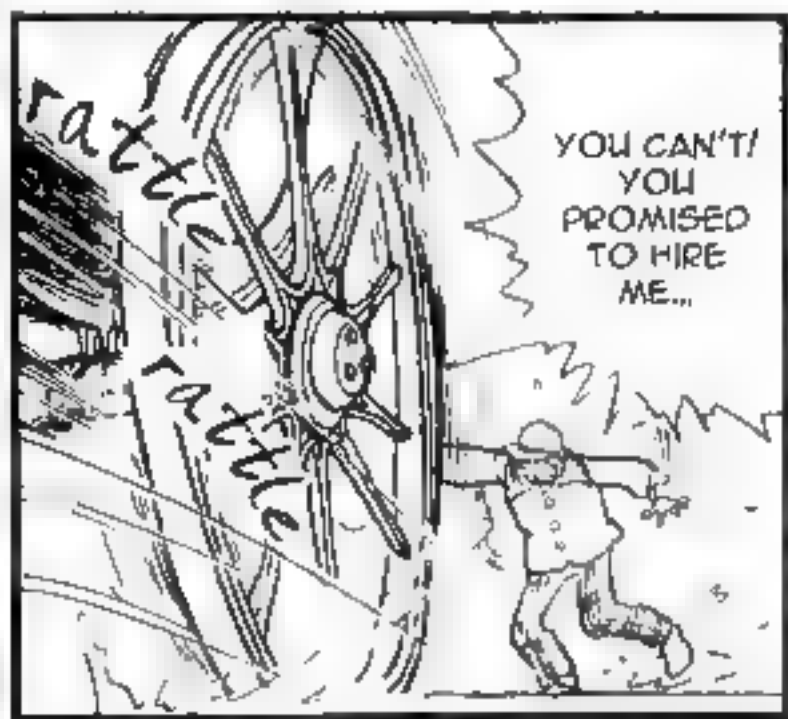
MY MASTER IS
AWAY, SO I
HAVEN'T GOT ANY
WORK, NEVER
MIND HOW HIGH
MY SALARY IS...

HEHEHE...
THANK
YOU.



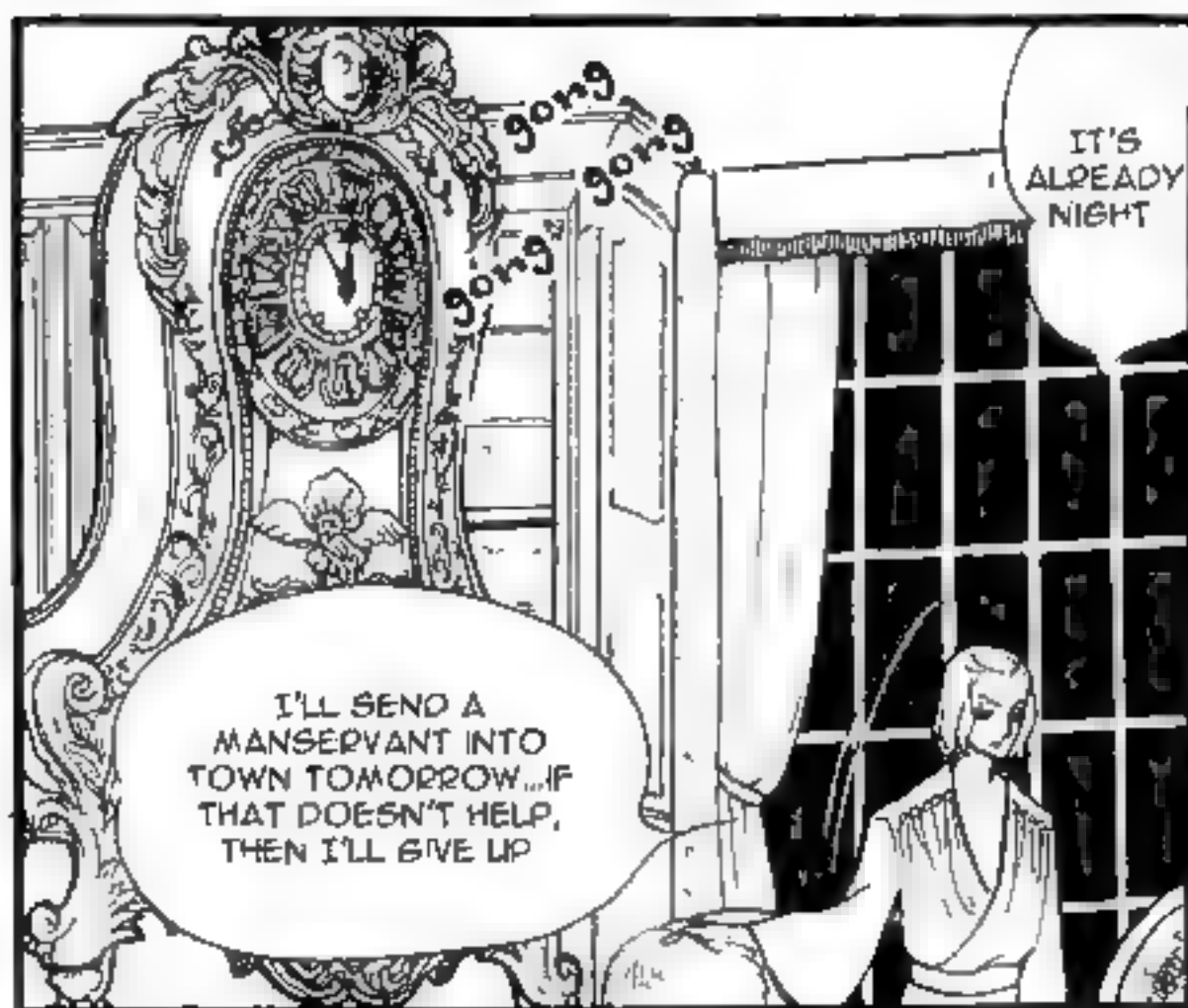
I'VE GOT TO
SAY THIS, ALL
THE WORKERS
IN THE COCTEAU
HOUSEHOLD
ARE QUITE
SUSPICIOUS

THE LIVE IN
MANSERVANTS
LEFT AFTER
TWO YEARS.



風と木の詩⑤





風と木の詩⑤



SPLASH

IT'S MORN-
ING

GILBERT,
WAKE UP

WE'RE STILL
FAR FROM THE
INN, BUT THE
MEDICINE IS
STRONG

IT'S AL-
RIGHT, I'LL
SUPPORT
YOU, SO
WALK
SLOWLY...

POOR
YOU...

THE MEDI-
CINE IS
STILL WORK-
ING..

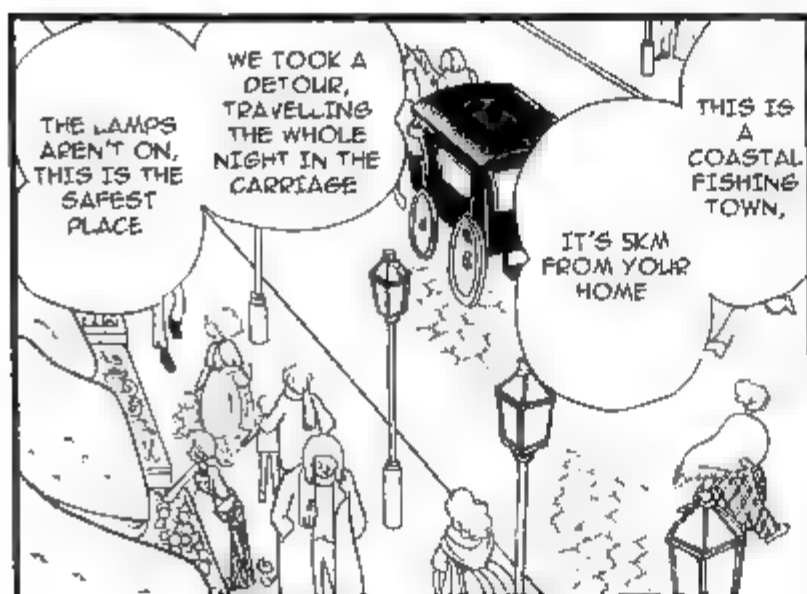
Fall

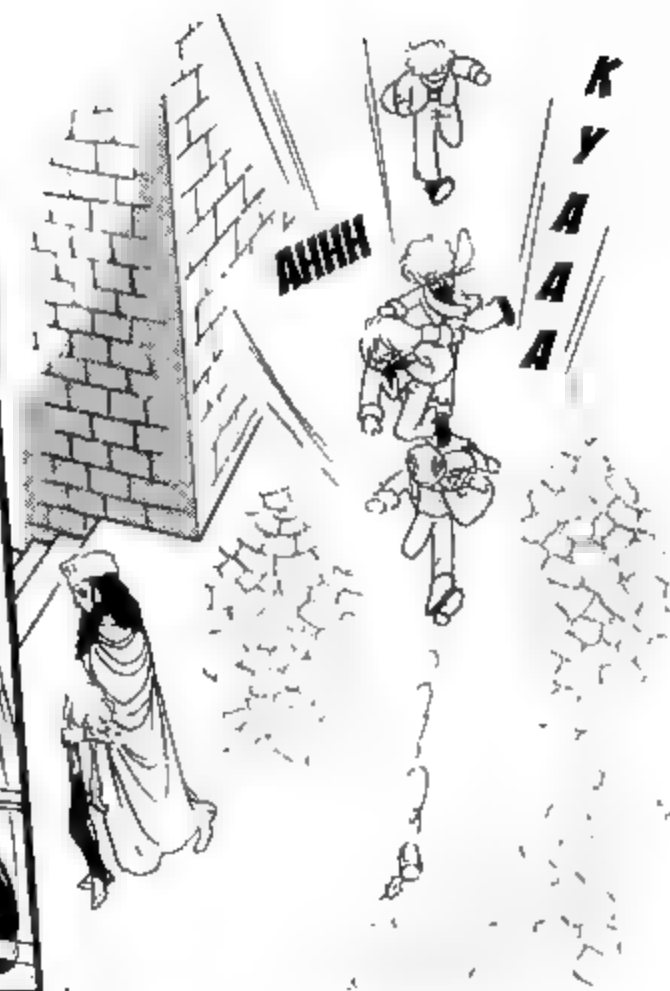
WE'RE
HERE

WELL,
WE'RE
GOING
TO GET
OFF

SPLASH

風と木の詩⑤





Why is he here?

The only thing over there is a small street with brothels

He went with that bearded man.



But

I'm sure that was the boy from that house

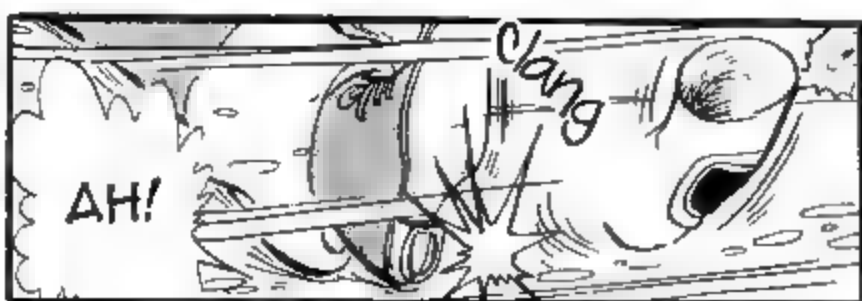




I heard
that there
are also
male
prostitutes.

It's not only
women
that are
prostitutes...

I heard
about it
from my
brother
before.



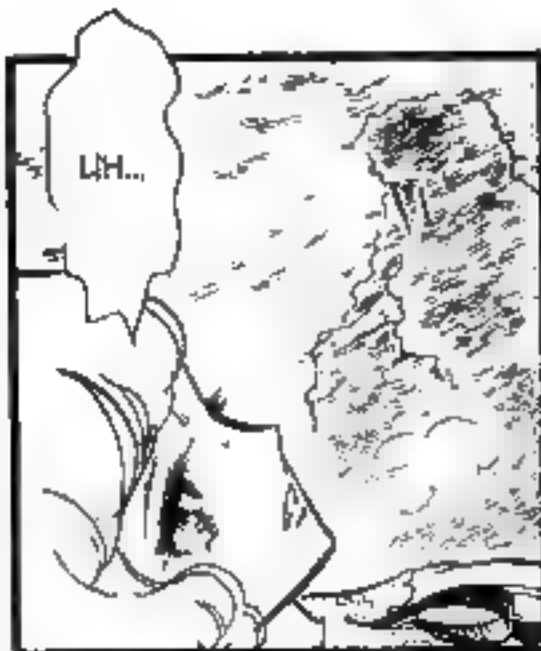






風と木の詩⑤



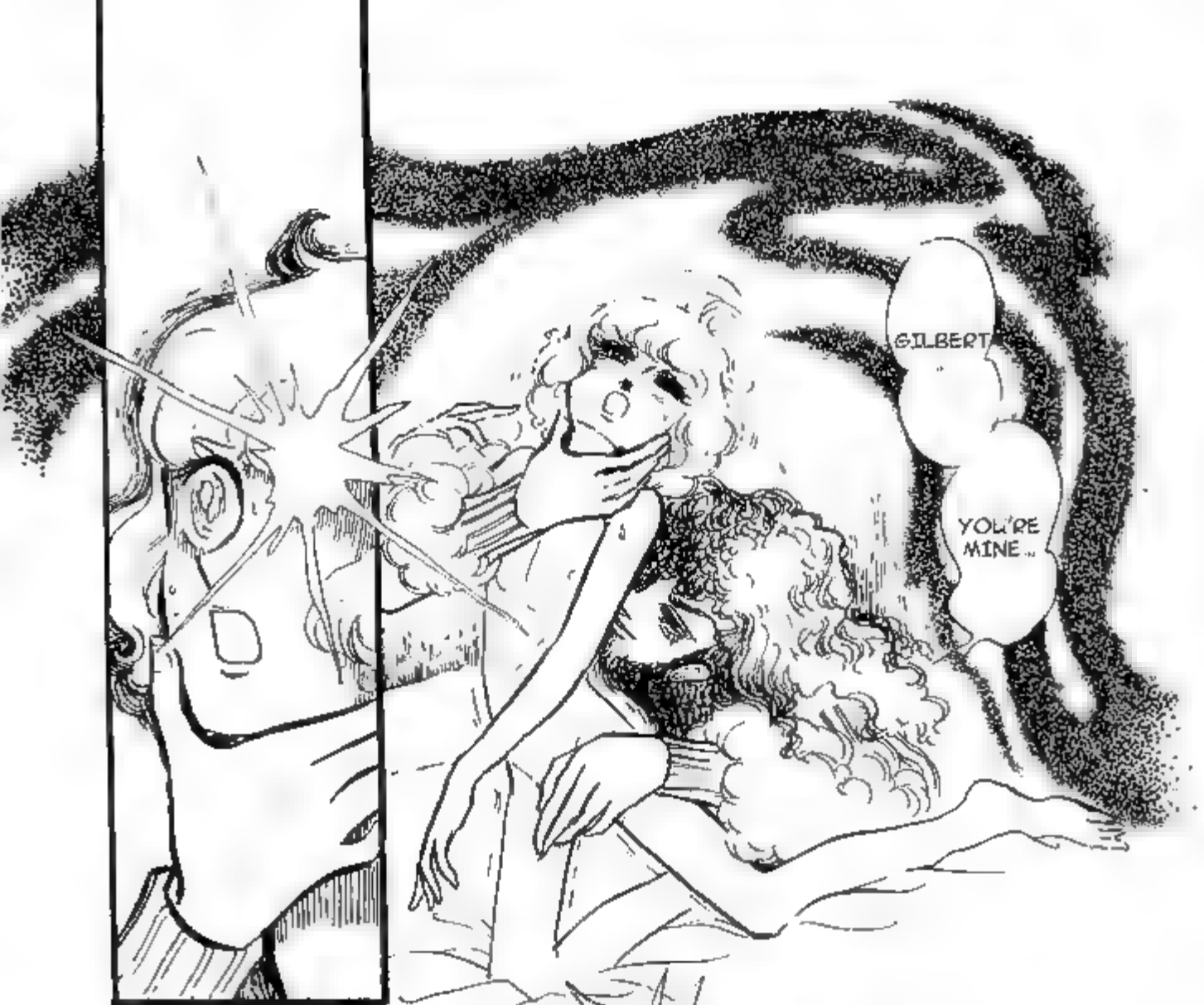






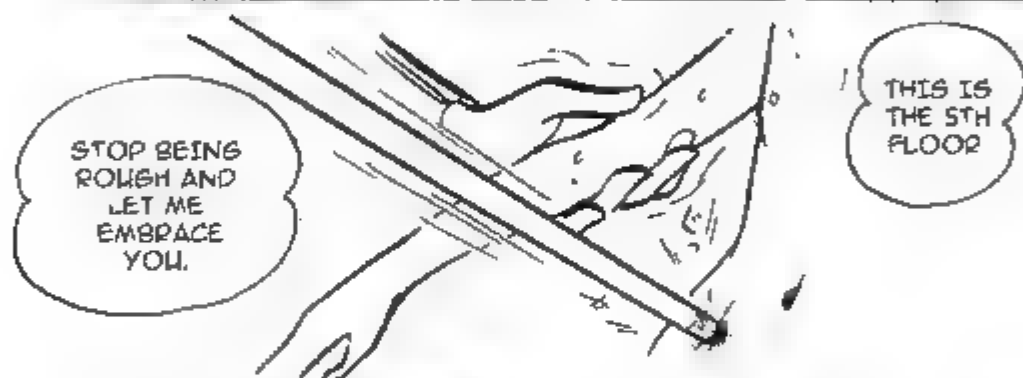
風と木の詩⑤

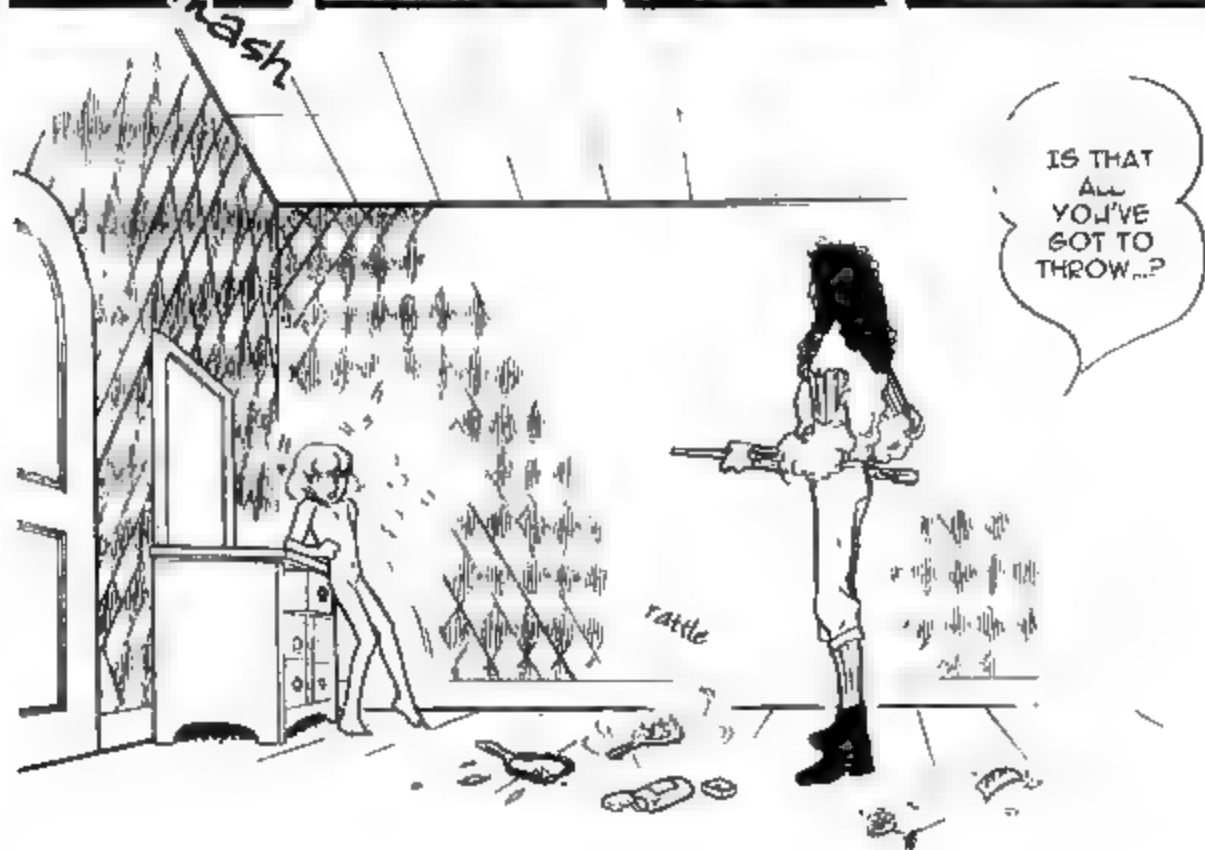
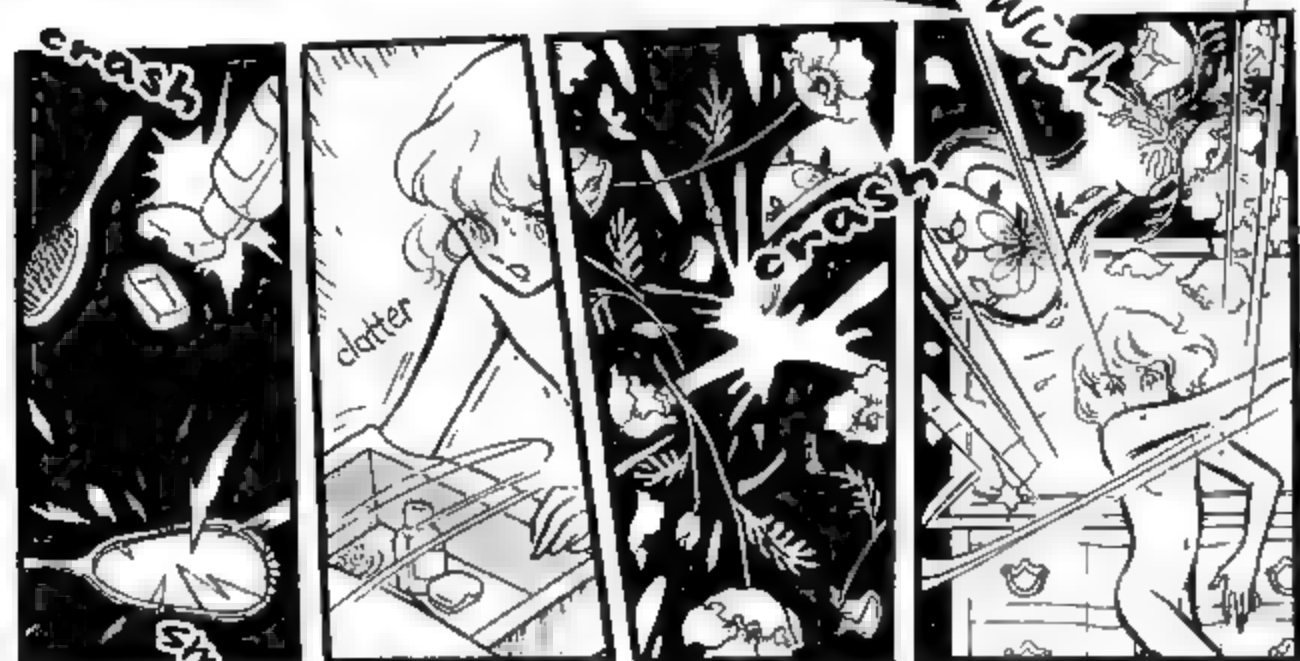


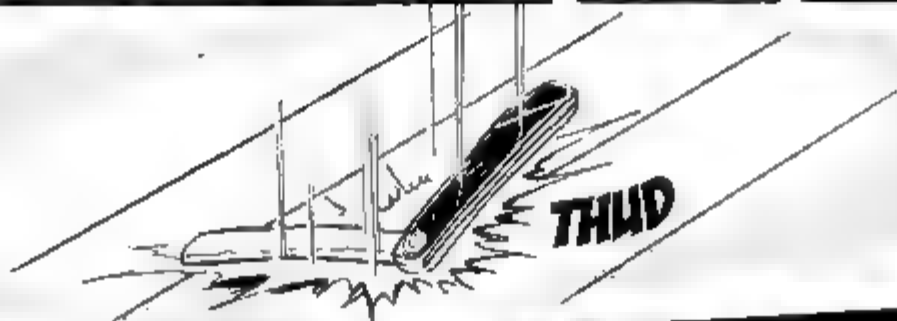


風と木の詩⑤









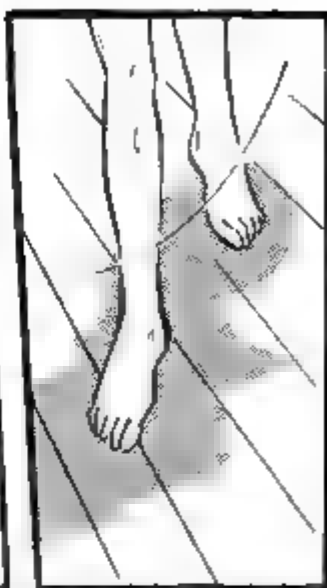


Gilbert



rustle

CREAK



STOP!

I'm being tied up!



WHAT WERE YOU GOING TO DO IF YOU SAW YOUR CHANCE THINK AND TOOK YOU'D THE KEY? BE ABLE TO GET OUT OF HERE?

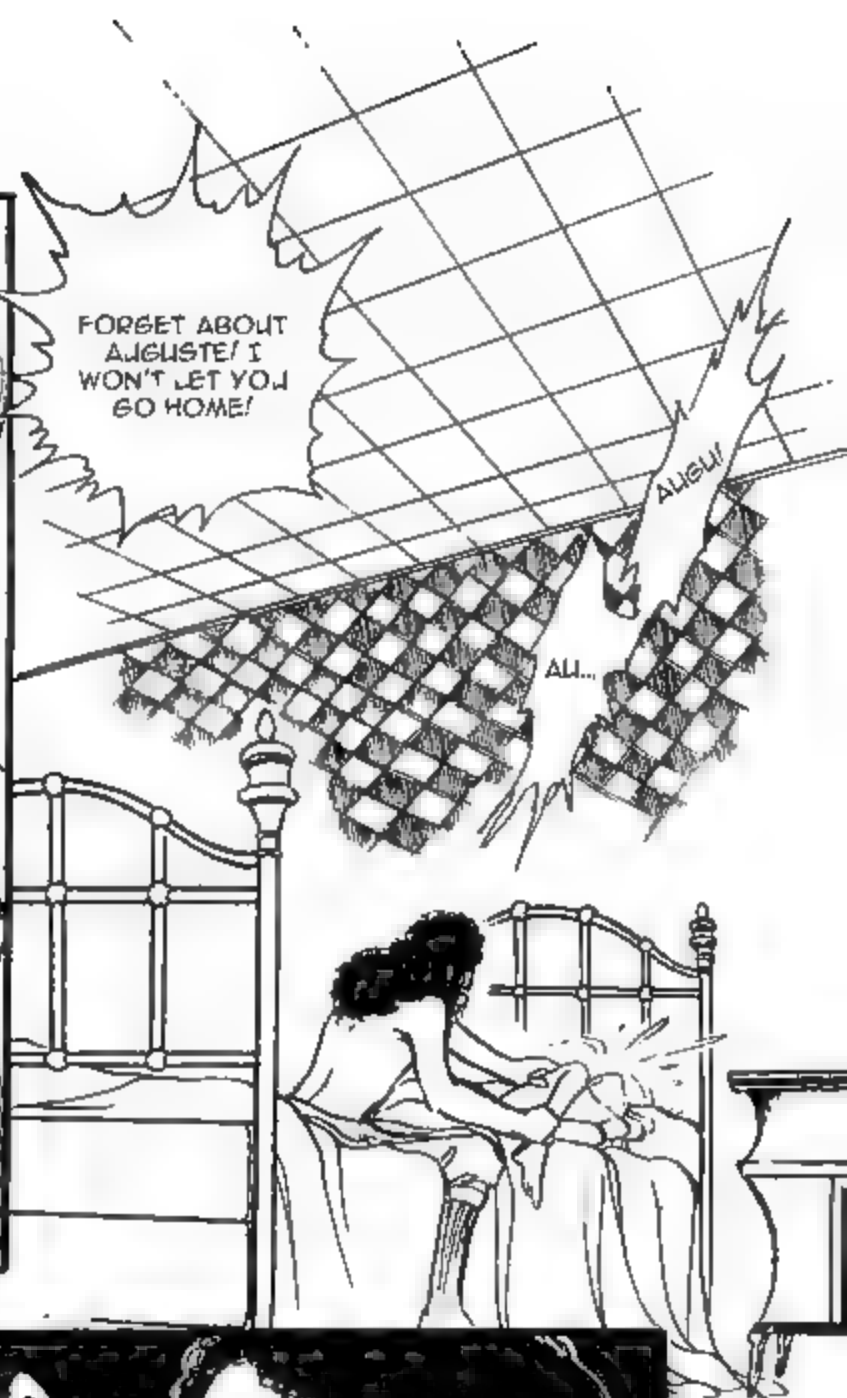
HAHA

HEHEHE

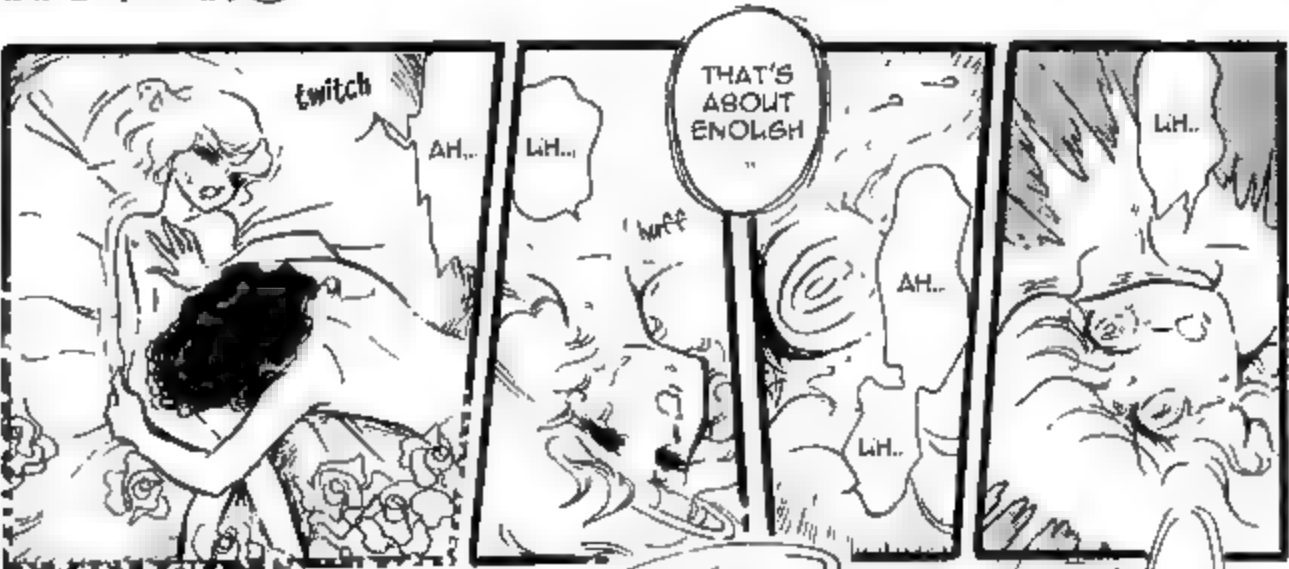


THUD



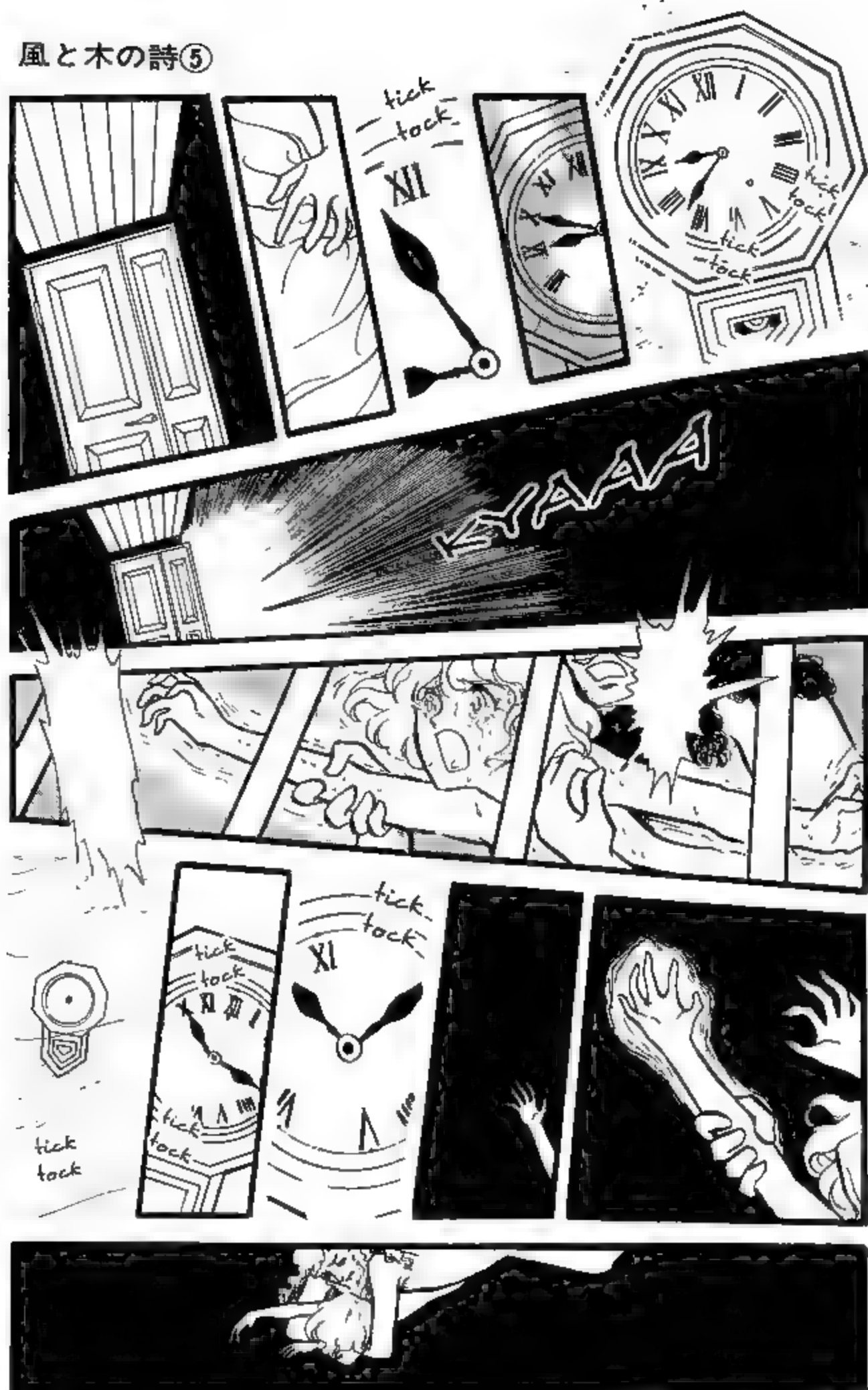


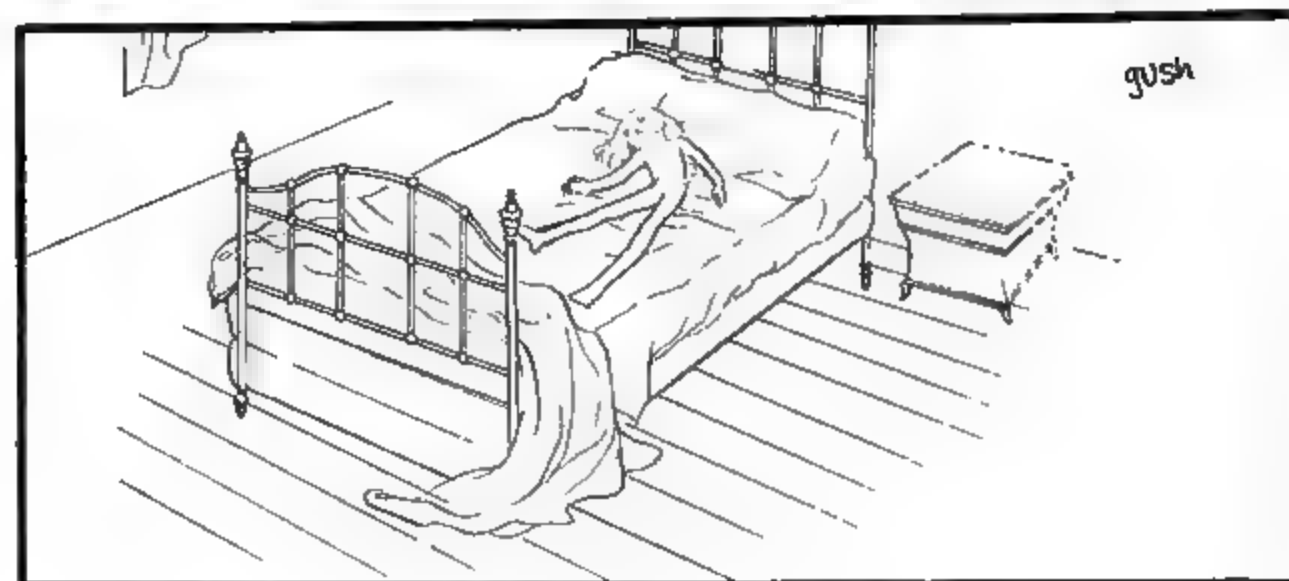
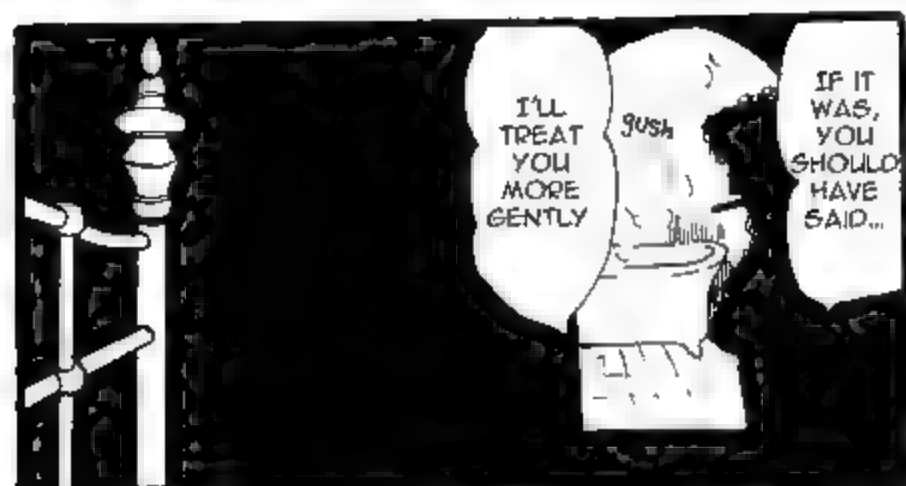
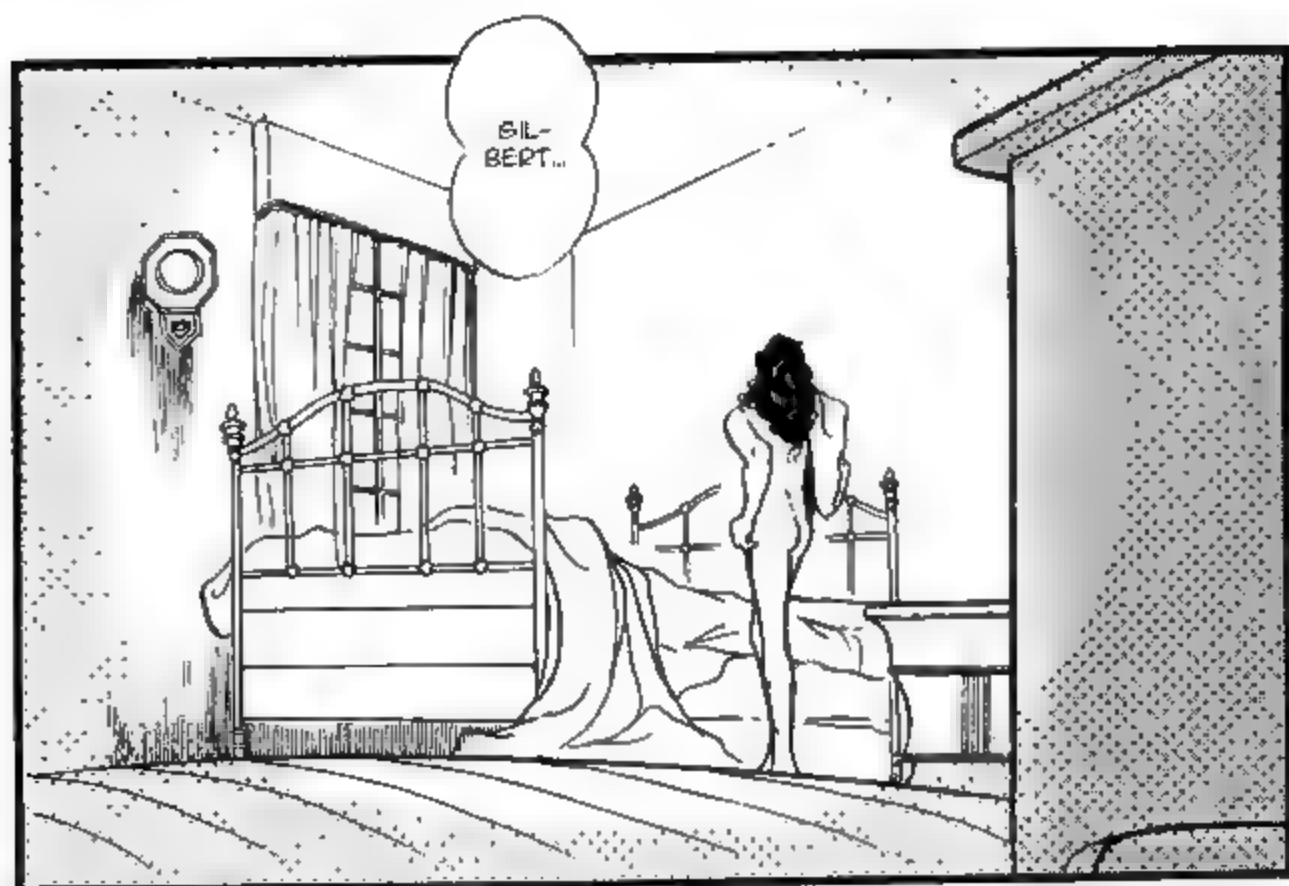
風と木の詩⑤



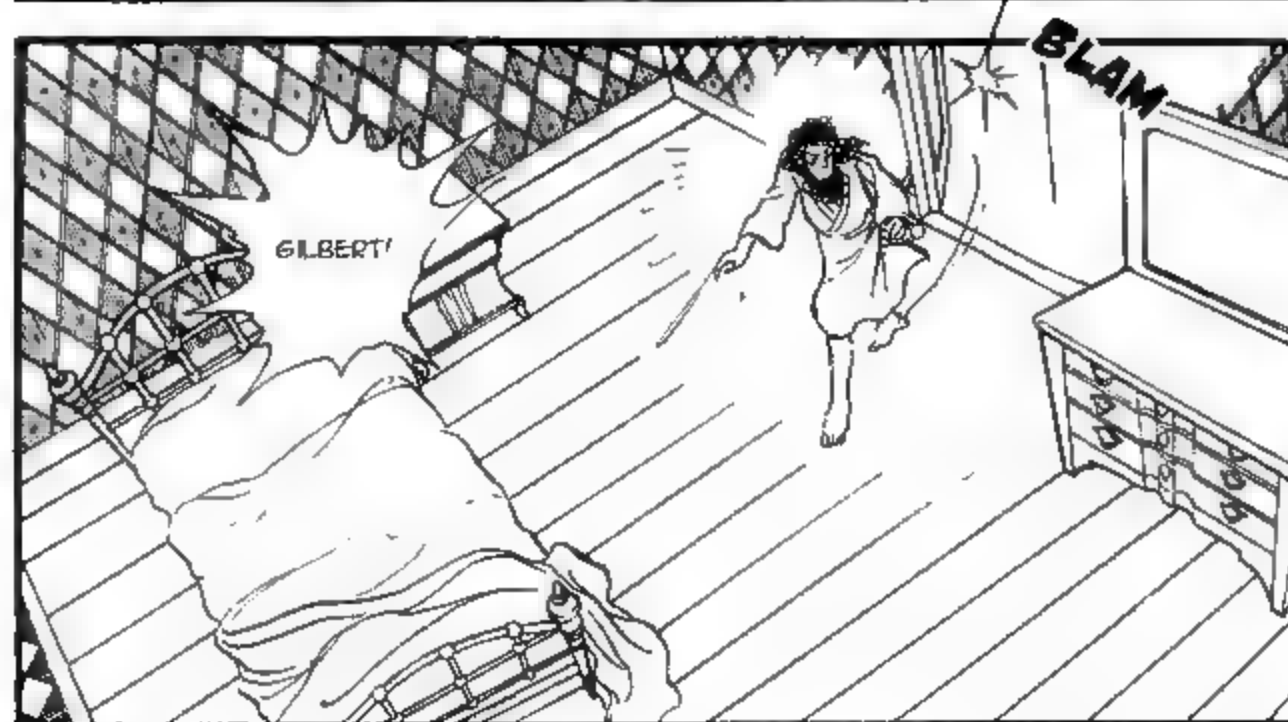


風と木の詩⑤





風と木の詩⑤



whoosh

rustle



Scarlet CARNIVAL

- Kaze to ki no Uta -

Translation - Kai

Editing & Typesetting - Hannover

Q.C - Vixi

Scanning - Unknown



<http://www.scarletcarnival.blogspot.com>

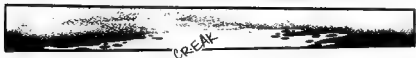
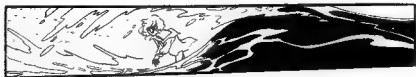
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited

These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!

Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available

風と木の詩⑤





CREAK



CREAK



IT'S PROBABLY
THE BODY
OF SOMEONE
WHO'S
DROWNED.

BROTHER!

GET THE
NET!
HURRY!

NEVER MIND
THAT!

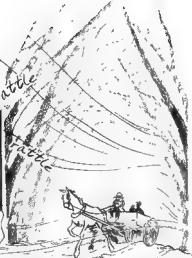


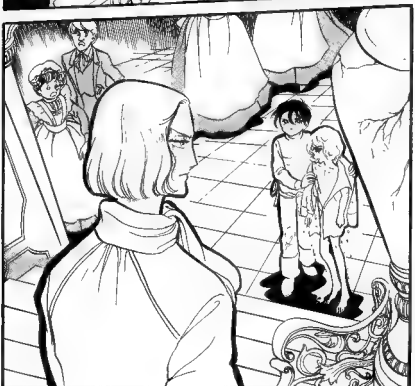






風と木の詩⑤





風と木の詩⑤





OF COURSE, IT
WAS YOU AND
NO ONE ELSE
THAT ENGAGED
BONNARD.

I CANNOT
SAY THAT YOU
MANAGED TO
AVOID HIS
POISONED
FANGS.

WHAT WERE YOU
EXPECTING AFTER
BONNARD MADE
A FOOL OF YOU
AND YOU CAME
RUNNING BACK
TO ME?

DID YOU THINK
THAT I WOULD
HOLD YOU
GENTLY AND
COMFORT
YOU?

LORD
AUGUSTE

JUST LIKE AN
ANIMAL, YOU
KNOW NO
SHAME!

STOP BEING
PATHETIC
AND PUT
SOME
CLOTHES
ON!



HE WAS FLOATING
IN THE OCEAN, IN A
DAZE AND
UNAWARE THAT HE
WAS DROWNING!

WHAT DO
YOU THINK
WOULD HAVE
HAPPENED IF
I HADN'T
HELPED
HIM?

THAT'S
TOO
MUCH!



A blue precious
stone... my work of
art...

Gilbert,
this is the
end.



I'll smash
you to
pieces!

Again, without
exception.



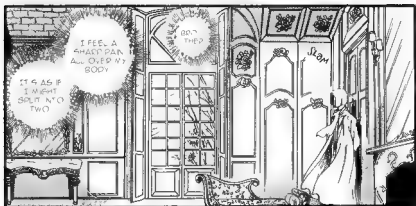
Gender... a foul,
human
concept...



I'll become
stained...



風と木の詩⑤



Yes,
without
willpower
or pride



TELL ME THE
FEELING OF
BEING HELD

NO TELL
ME MORE

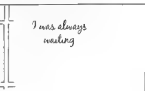
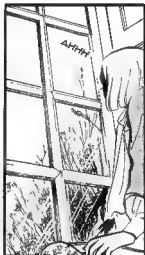
AND
THEN

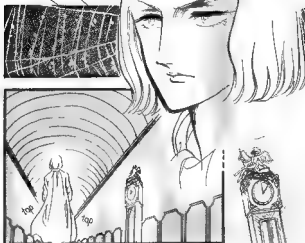
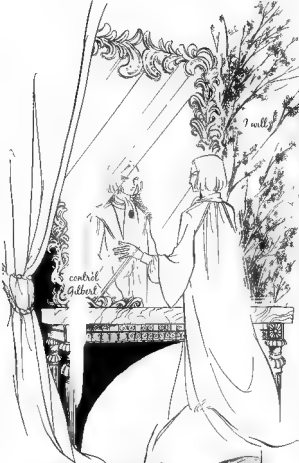
He would
beg, shout
and cry

He would
become
submissive

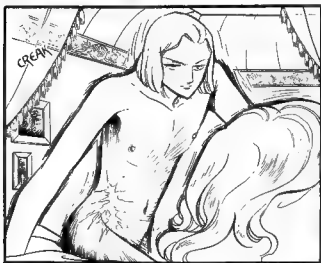
When I held
him, he did
anything to
get away





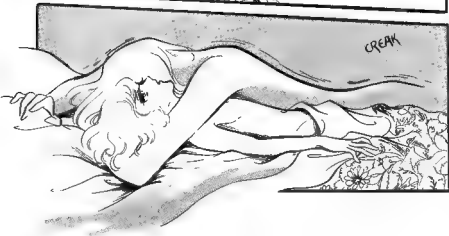
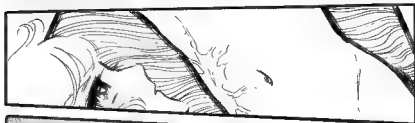


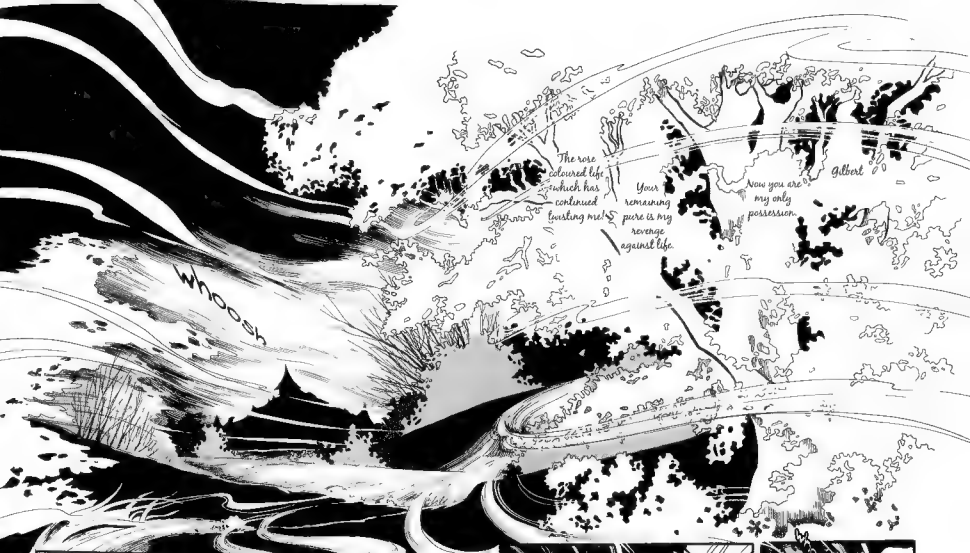












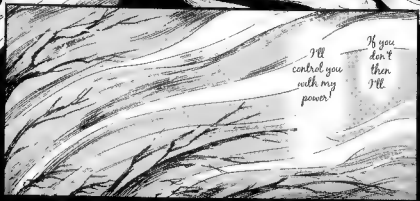
The rose
coloured life
which has
continued
lusting me!

Your
remaining
pure is my
revenge
against life.

Now you are
my only
possession.

Gilbert

Whoosh



I'll
control you
with my
power!

If you
don't
then
I'll



That's
much
will
drive you
mad!

SLAY

must
not be
stained!



Your
pure
spirit

The
power
which
lusted
me.



LISTEN
TO WHAT
I SAY...

SA-
BERT.

WELL,
SA-
BERT.

There's no
other way
to save
your pure
heart.

Will you
go mad or
entrust
yourself to
me? One
or two?

BONNARD
STOLE
YOUR
BODY

BY
FORCE.

IT MAY BE
HARD, BUT
DON'T LOOK AT
YOUR WOUNDS.

COME...LOOK
THIS WAY...AT
ME!

THE ONE
WHO CON-
TROLS
YOU.

I AM THE
ONE WHO
LOVES YOU

風と木の詩⑤







I'M AUGUSTE
YOUR ALMA

I AM NOT
BONNARD



GILBERT...
IT'S ME... DO
YOU UNDER-
STAND?



I AM
YOUR...

I AM...

I WAS
ALWAYS BY
YOUR
SIDE.

EVEN
NOW, I'M
HERE.





GILBERT.
I LOVE
YOU...
IT'S
ME!



IT'S
ME!

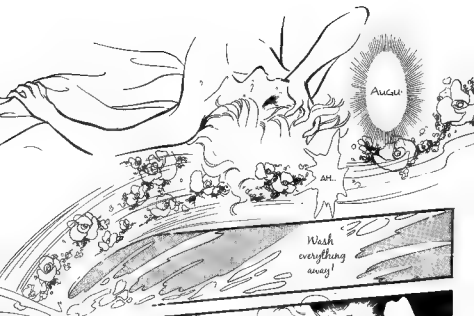


Gilbert
it's
me!
Look
at
me



AH...





Wash
everything
away!



All the
waste
that
blocks your
heart

will be
washed
away

From
now

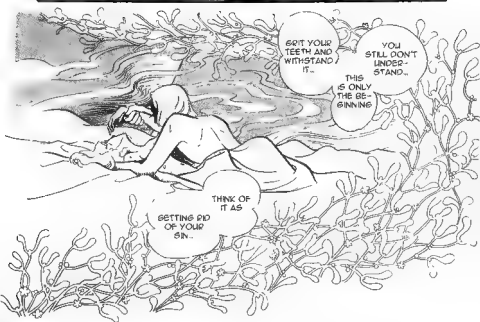
STOP

AUGLI



by my
strength!

AUGLI!



BITE YOUR
TEETH AND
WITHSTAND
IT...

YOU
STILL DON'T
UNDER-
STAND...

THIS
IS ONLY
THE BE-
GINNING

THINK OF
IT AS
GETTING RID
OF YOUR
SIN...

風と木の詩⑤





風と木の詩⑤





He is someone
who can love
Auguste
equally a
lover.





He was not
yet ten

I have no
regrets about
completely
loving
Gilbert

He was attempting
to destroy himself
and rather than a
forced caress the
only way to save
him was a more
severe and deeper
caress

rattle

rattle

Scarlet CARNIVAL

- Kaze to ki no Uta -

Translation - Kai

Editing & Typesetting - Hannover

Q.C - Vixi

Scanning - Unknown



<http://www.scarletcarnival.blogspot.com>

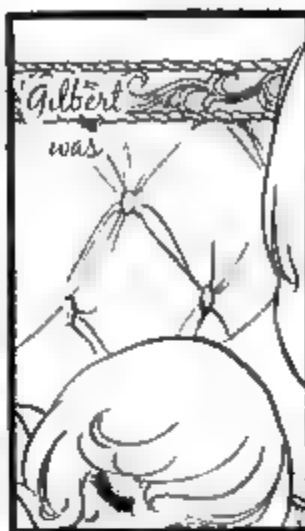
Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited

These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!

Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available

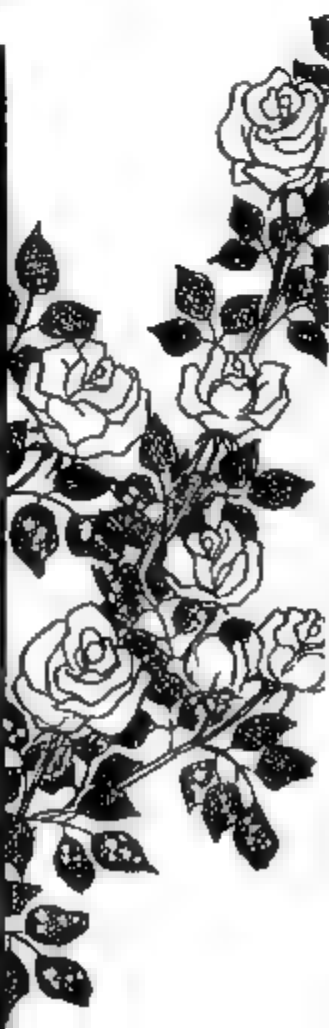


overwhelmed and clung to my chest.

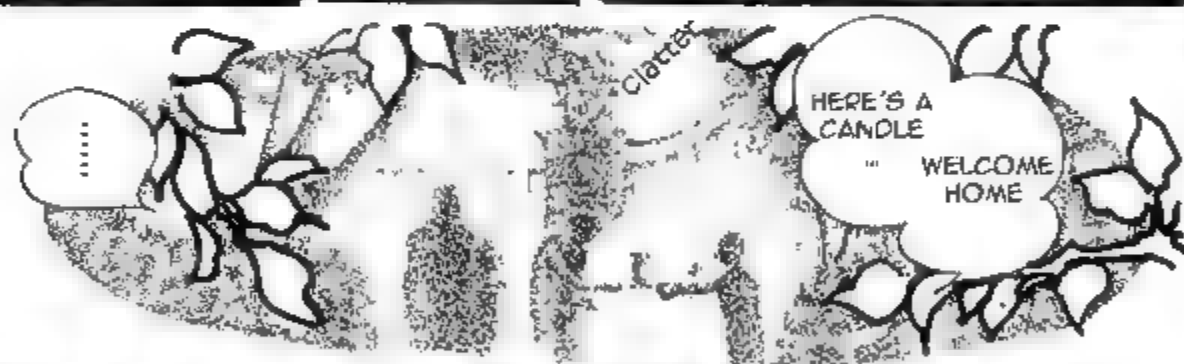
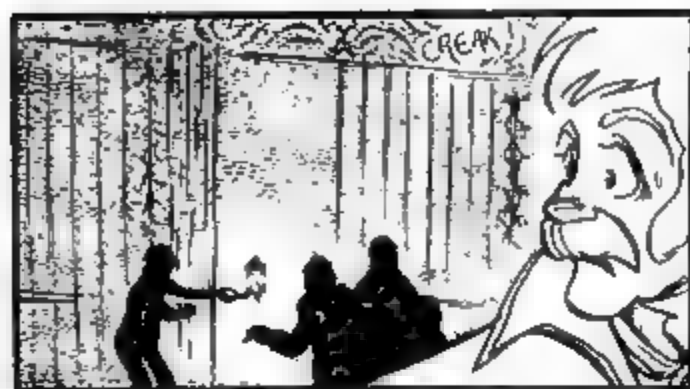


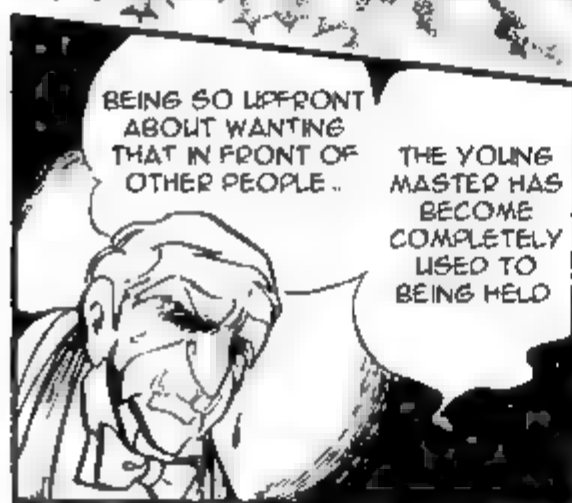
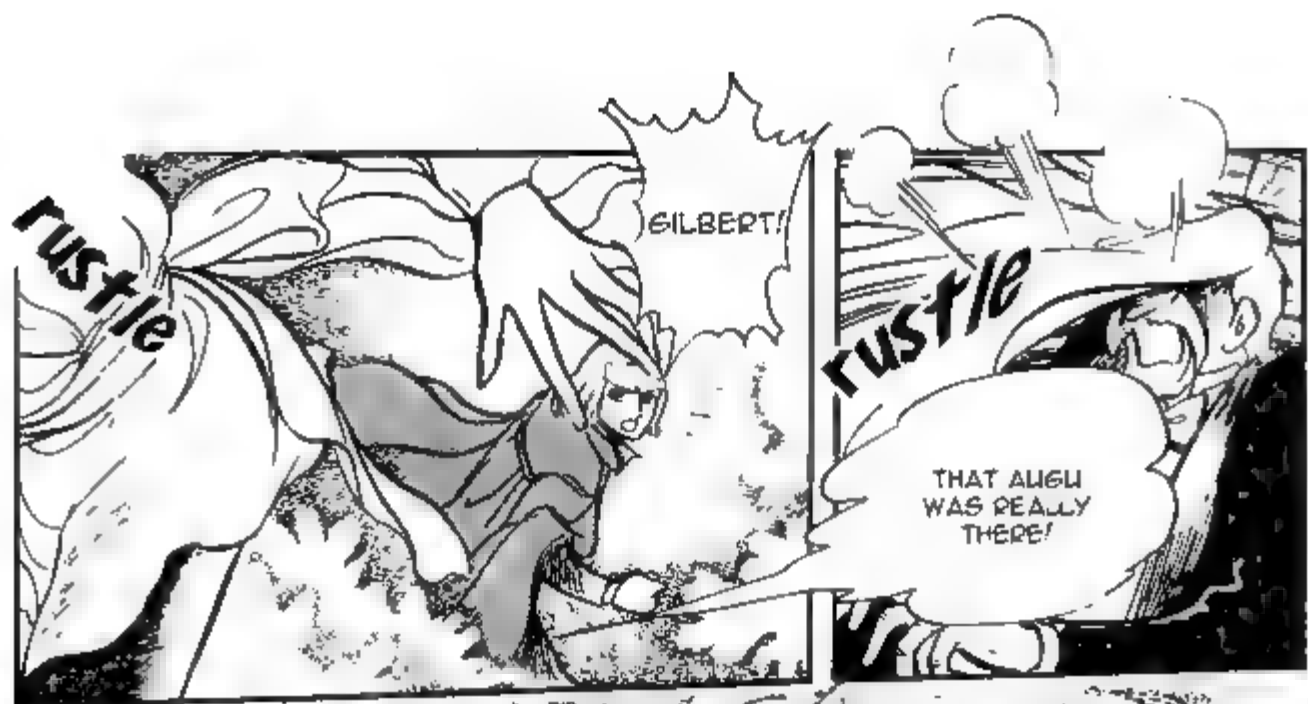
I thought that he'd made a promise of absolute obedience

reach



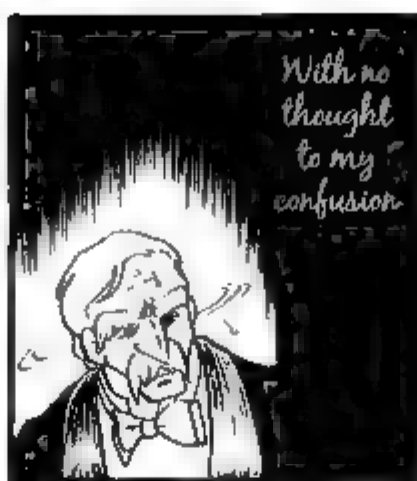


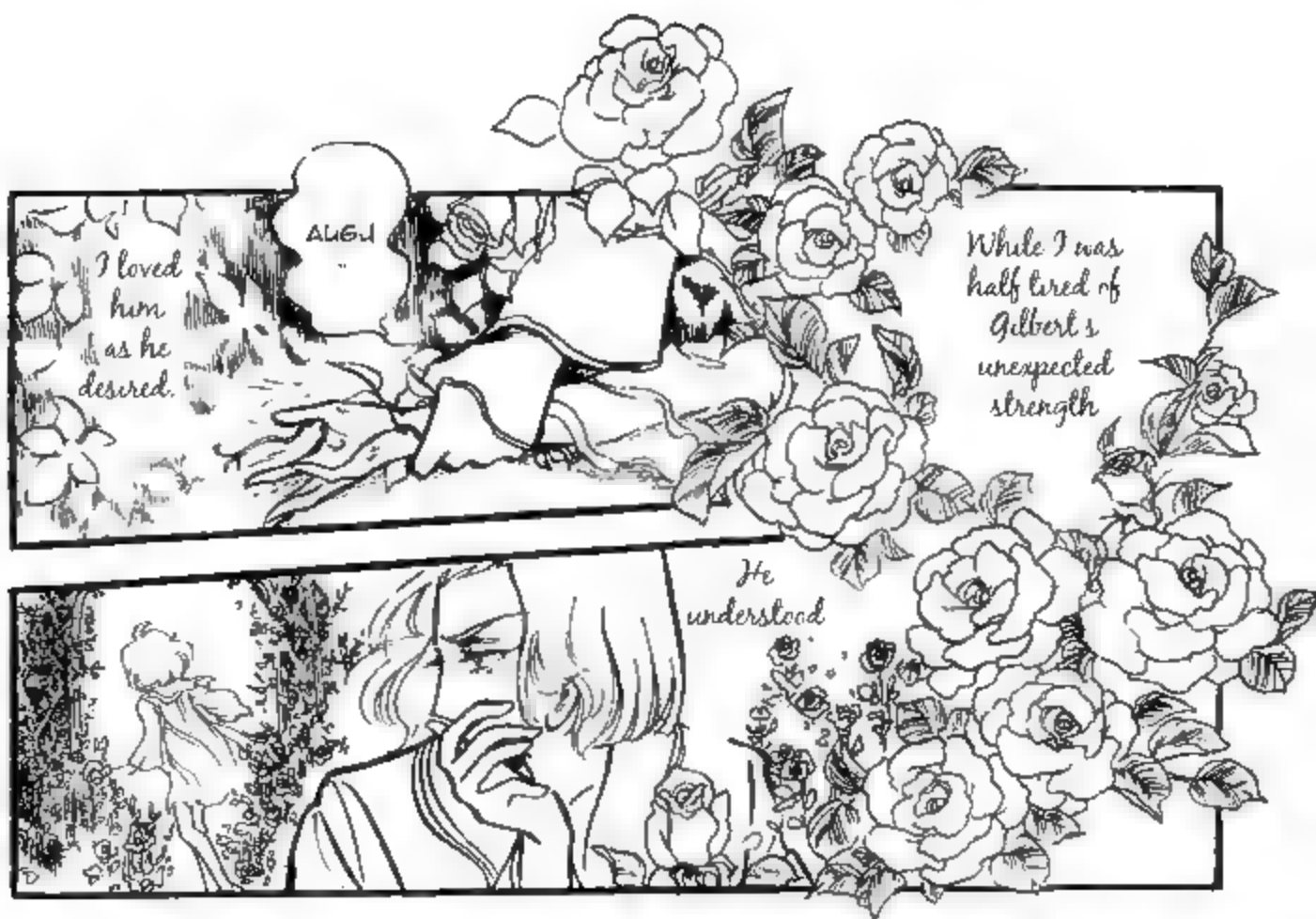












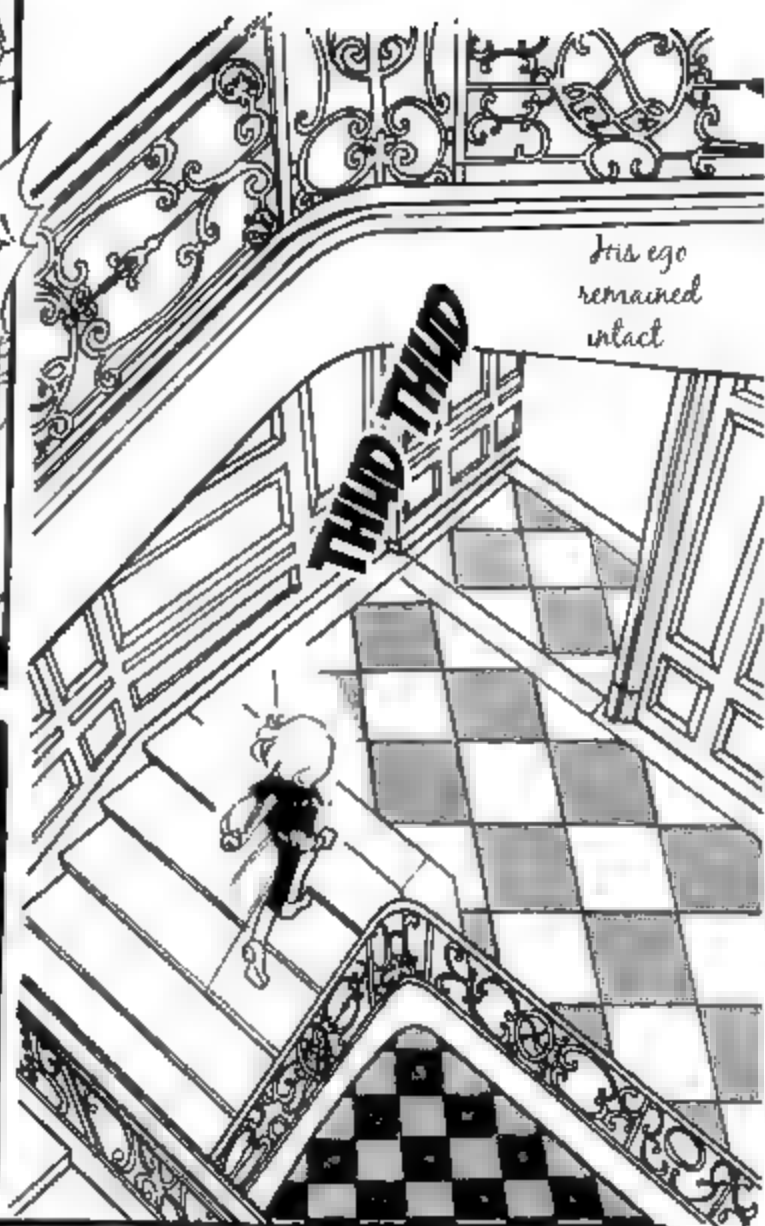
sexual love
as it was.





It was
resur-
rected,

KYAAA!



His ego
remained
intact



his
brilliance
and pride
even
greater

smash



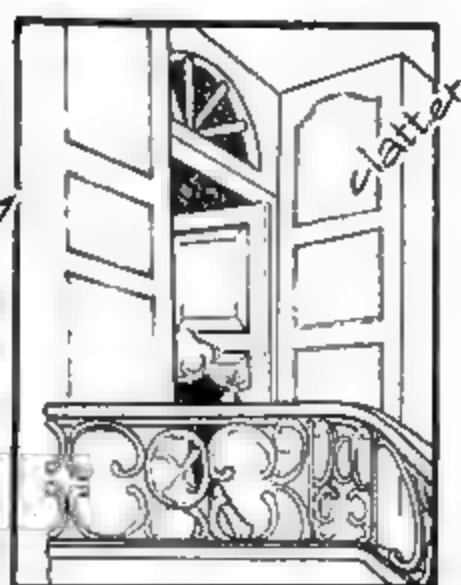
YOU'RE NOT
HURT...ARE
YOU?

AH..I'M
SORRY!



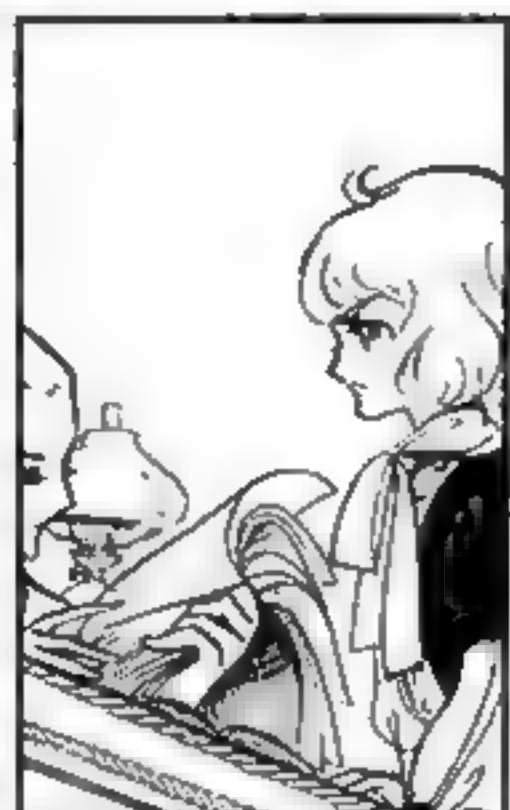
And his
beauty

slam



clatter

風と木の詩⑤

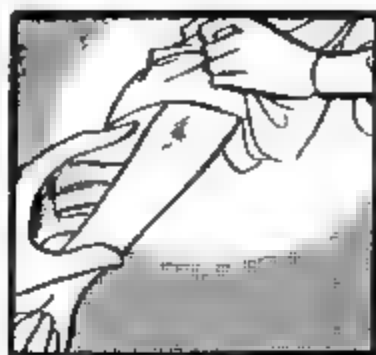




clatter



WELL...
ARE YOU
WOR-
RIED?



Like
this his
beauty
is
supported
by the
god of
love.



More
elegant and
bewitching.

Every
single one
of his
movements.

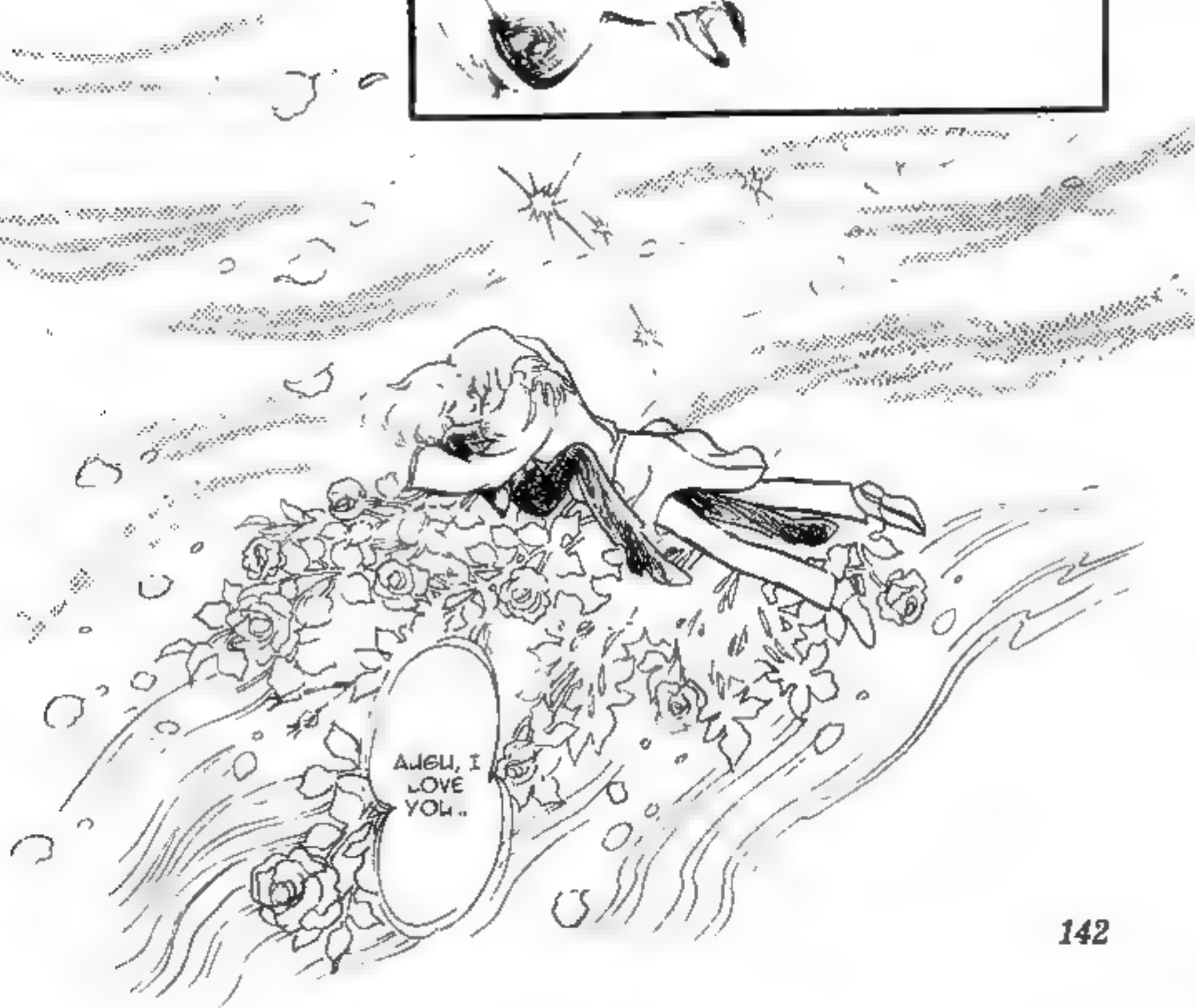










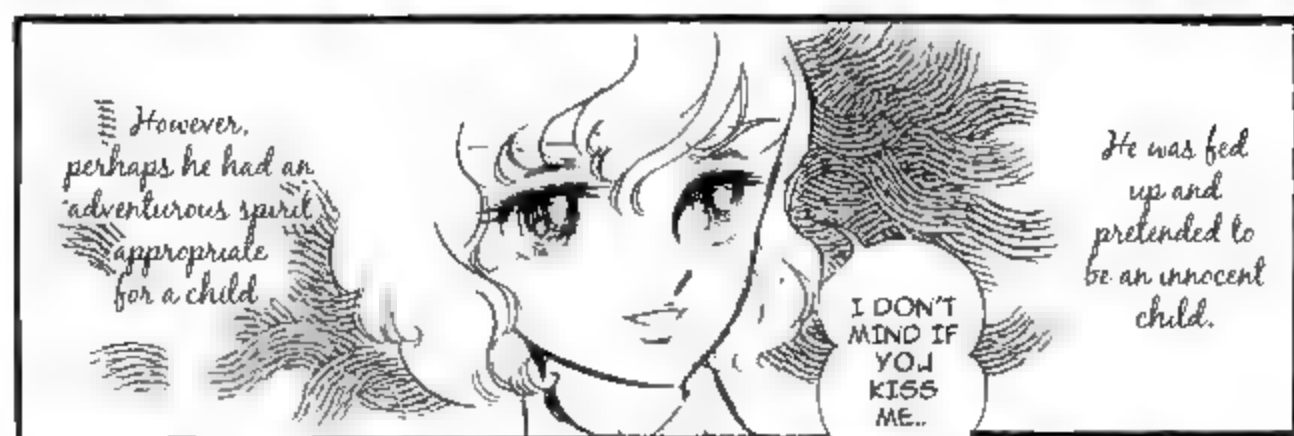


風と木の詩⑤





風と木の詩⑤







COME
HERE!

WHATEVER
HAPPENS, YOU
MUST KEEP IT A
SECRET FROM
AUGL! IF YOU
CAN, THEN IT'S
ALRIGHT!



HE'LL PROBABLY
RETURN HOME,
UNDERMINED
BY GILBERT!

KYA
HA
HA
HA

A
HA
HA
HA

JUST LIKE AN
IMP. HIS EYES
SHONE,

WHAT A
FOOLISH
MAN!

INDEED!



HAAAAHA...
"WHATEVER
HAP-
PENS..."
YOU'VE
REALLY GOT
ME.



HA
HA
HA

delighted







風と木の詩⑤



Scarlet CARNIVAL

- Kaze to ki no Uta -

Translation - Kai

Editing & Typesetting - Hannover

Q.C - Vixi

Scanning - Unknown

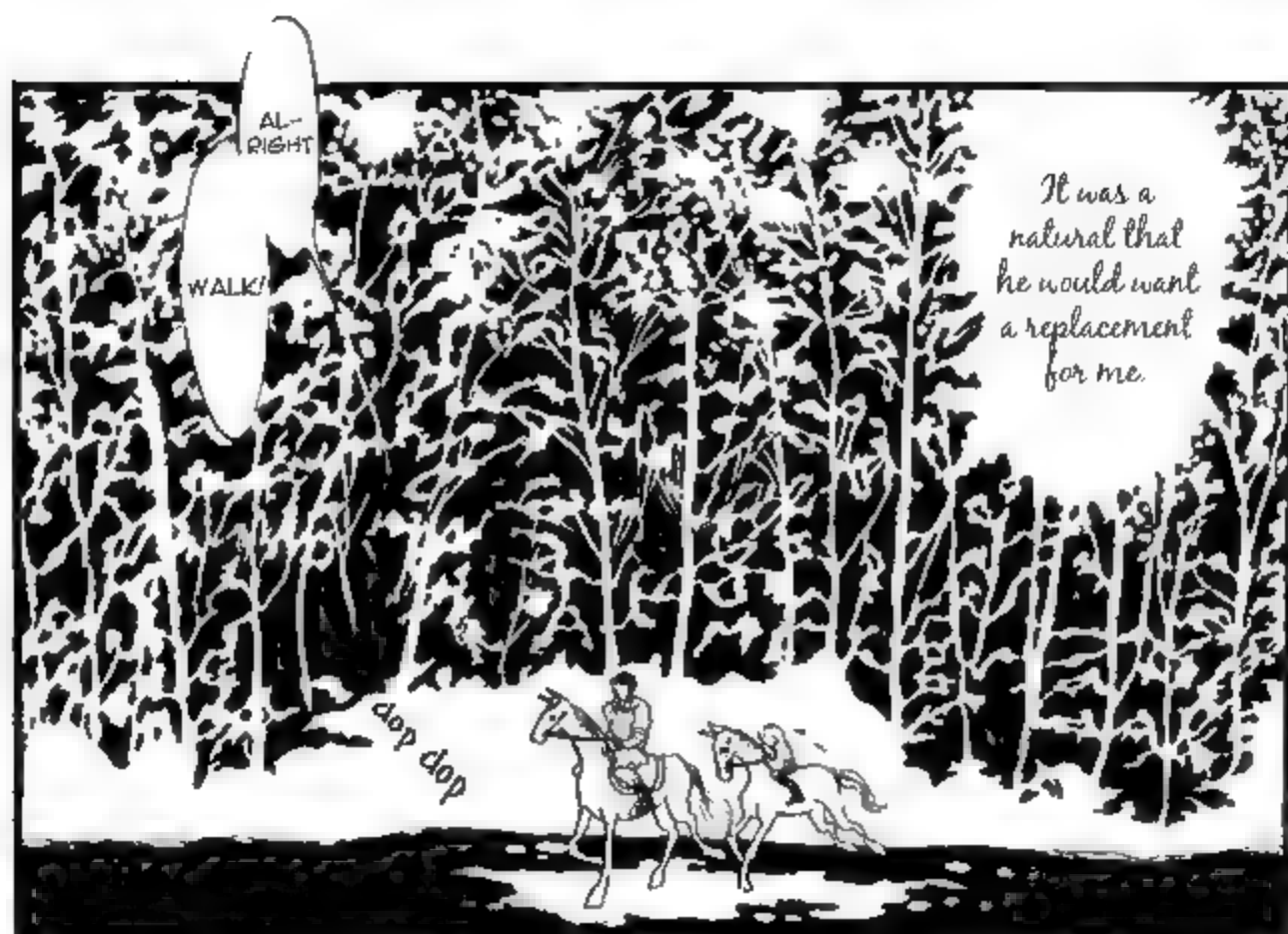


<http://www.scarletcarnival.blogspot.com>

Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited

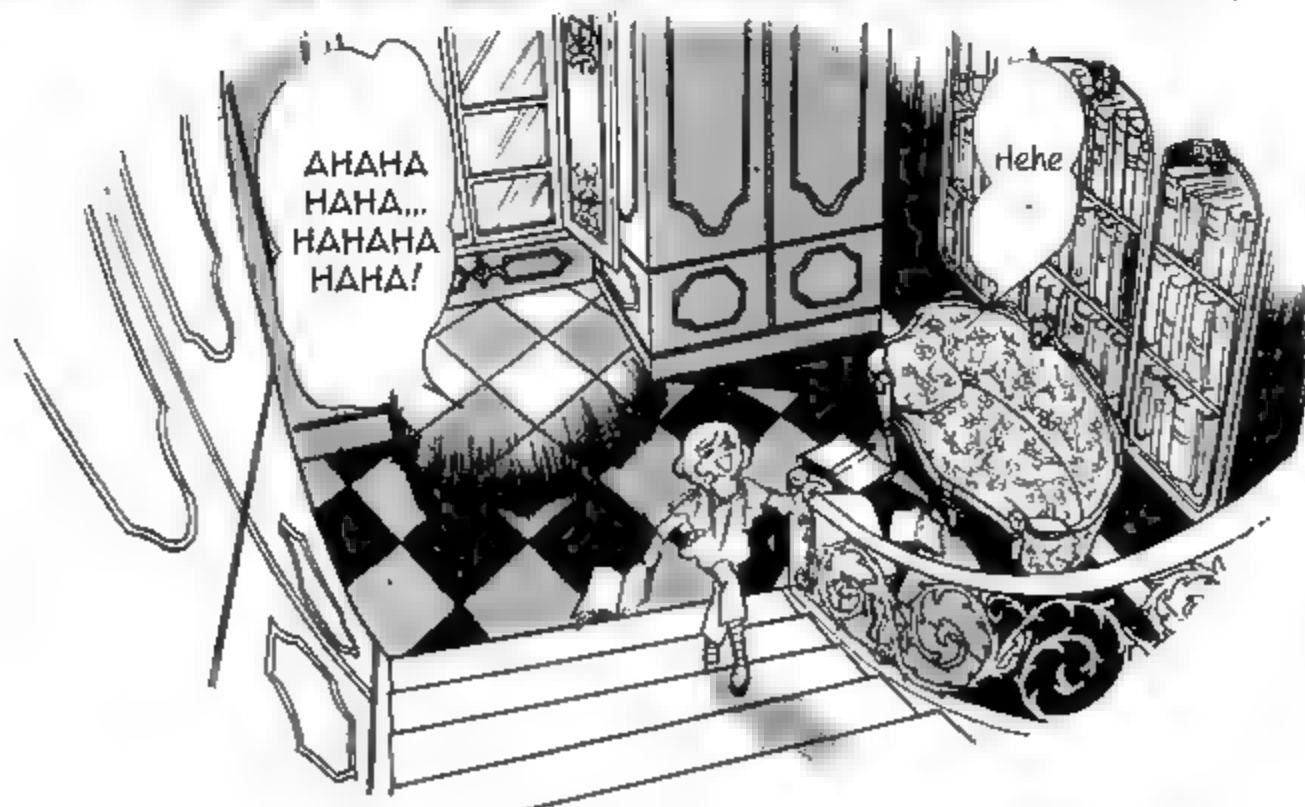
These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!

Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available





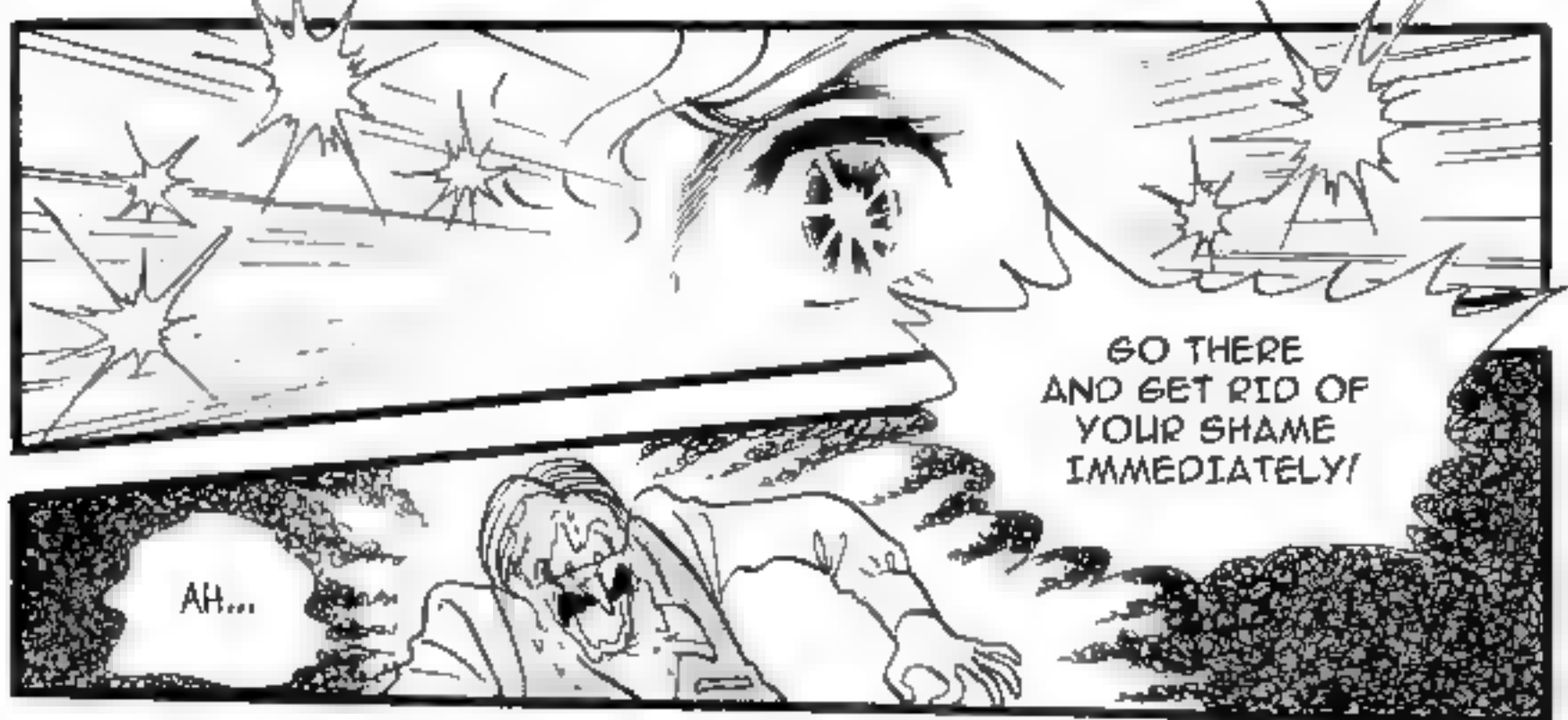






Everyone forgot their own position and turned back into an ordinary human.







I heard from
the old man
that you
are raising
Gilbert.

I am
Gilbert's
mother,
Anne Marie.

Auguste,
are you
well?

..Heh

Could you
bring him
to Paris
for a
while?

HAHA
HAHA
HAHAHA
HAHA!!

hehehe

but you
must at
least listen
to this
request.

I don't
have the
right
to say
anything.

In addition,
please be
aware that
this is an
absolute order
from my
husband.

I think
it will be
the least
hurtful
thing for
us all.

It's because
we must
return to
where you
are for
work this
autumn.







Ah...

Ah...

DO YOU
THINK I'D
FEEL
BETTER BY
EMBRACING
YOU?

COMFORT
ME?

THAT'S
ENOUGH
ARROGANCE!



MY
ARM
HURTS

AUGH

IT
HURTS!



REMEMBER
THIS, SIL-
BERT...

YOUR
FAVING
BEHAVIOUR
MAKES ME
SO UNCOM-
FORTABLE

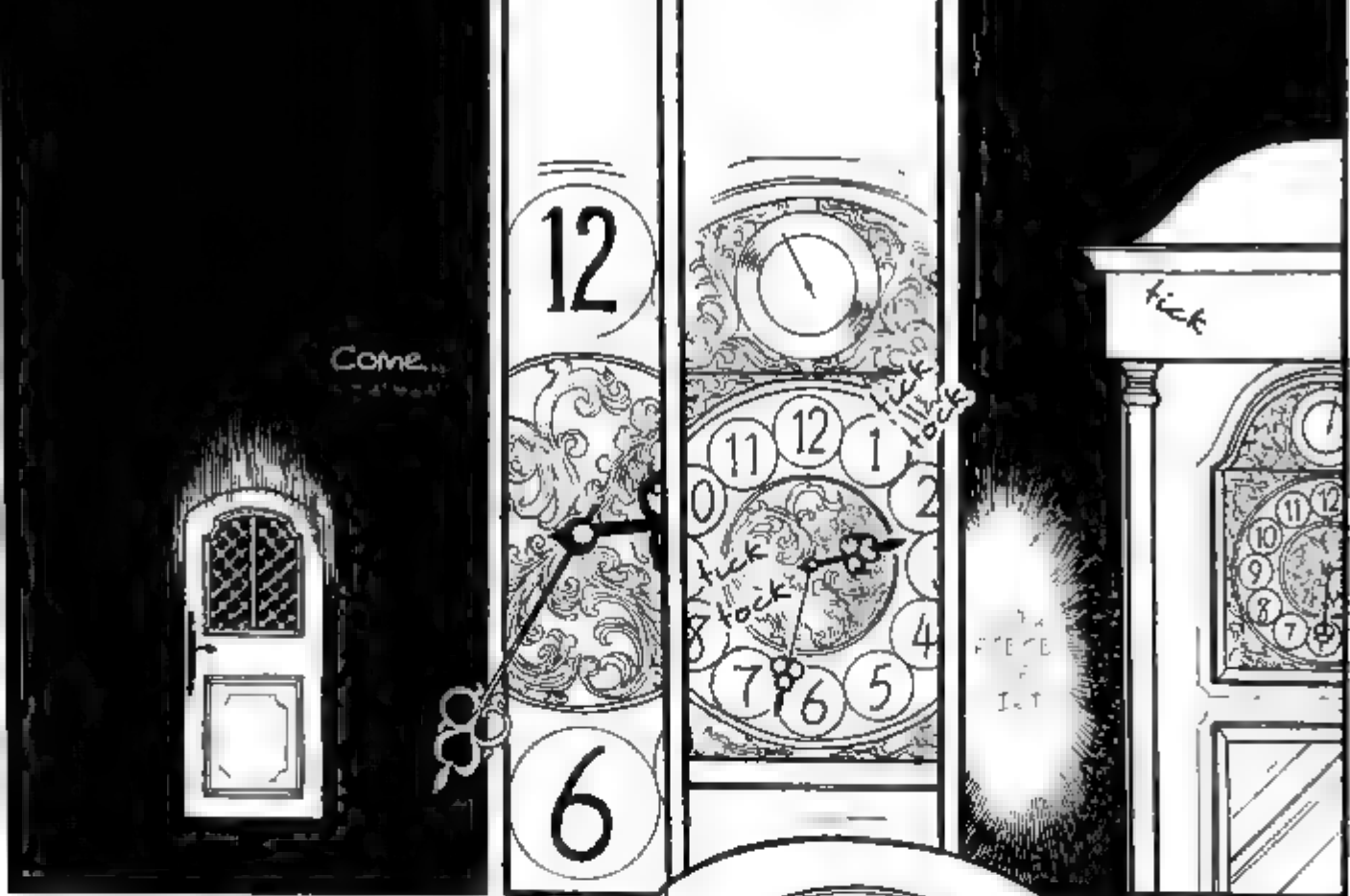
THAT
I COULD
TEAR YOUR
PALE BODY
APART!

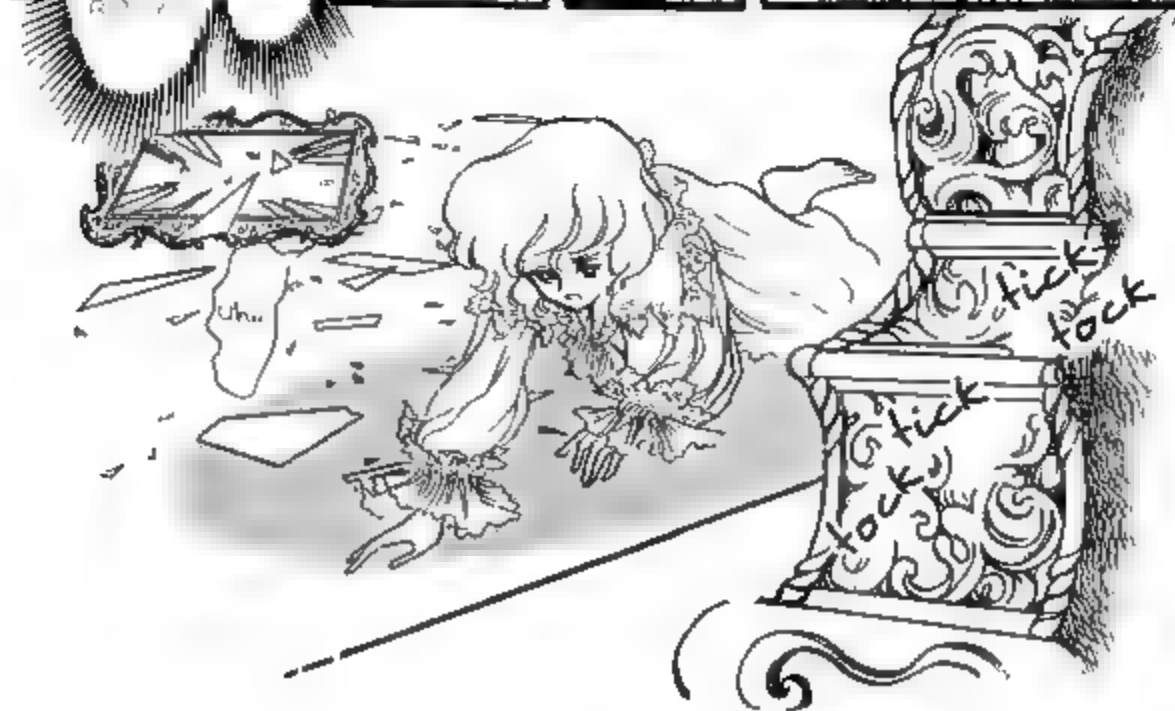
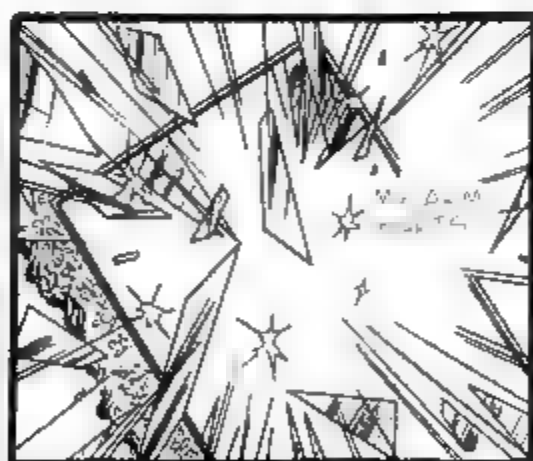
IT
MAKES MY
BLOOD
BOIL!

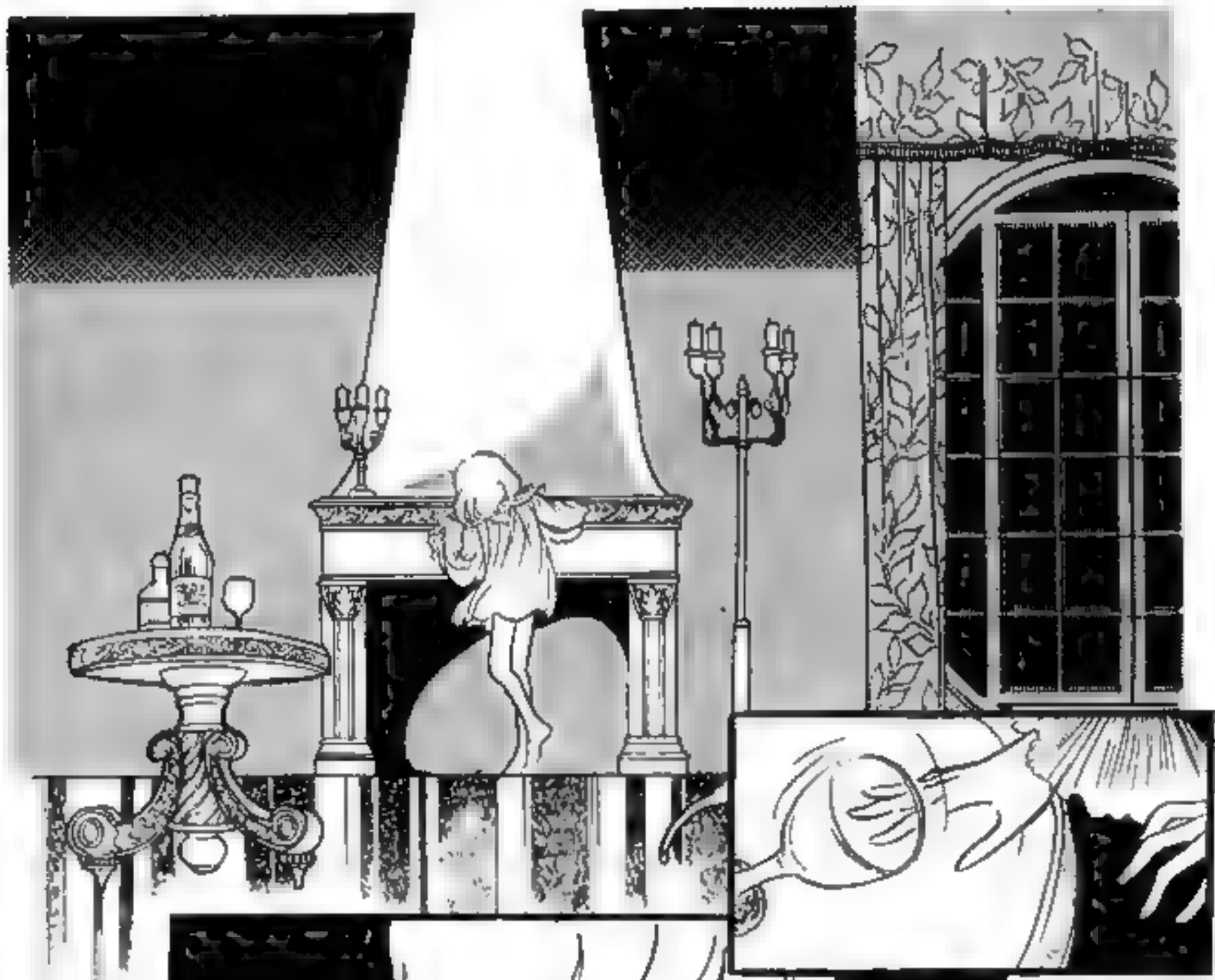
....





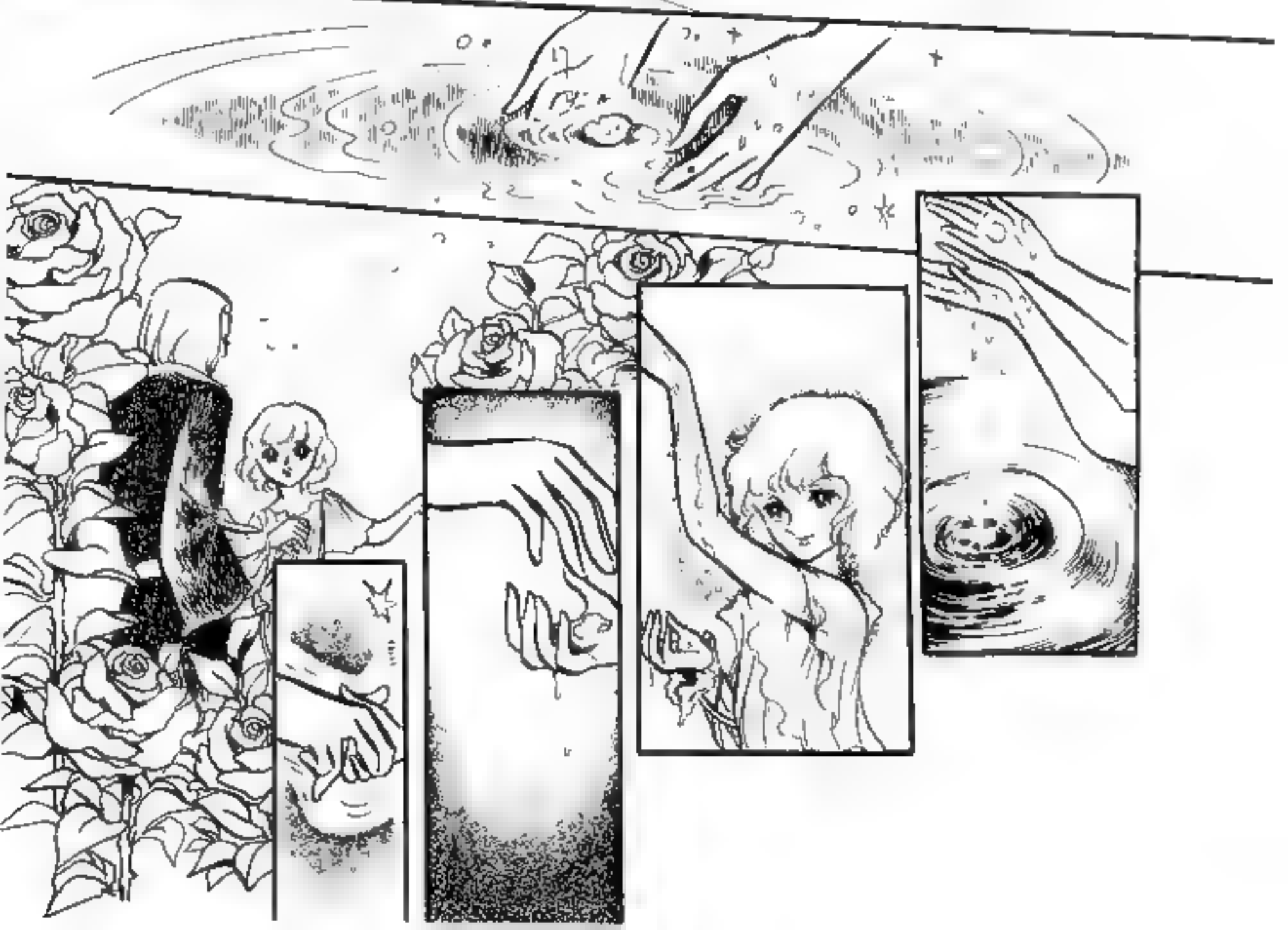
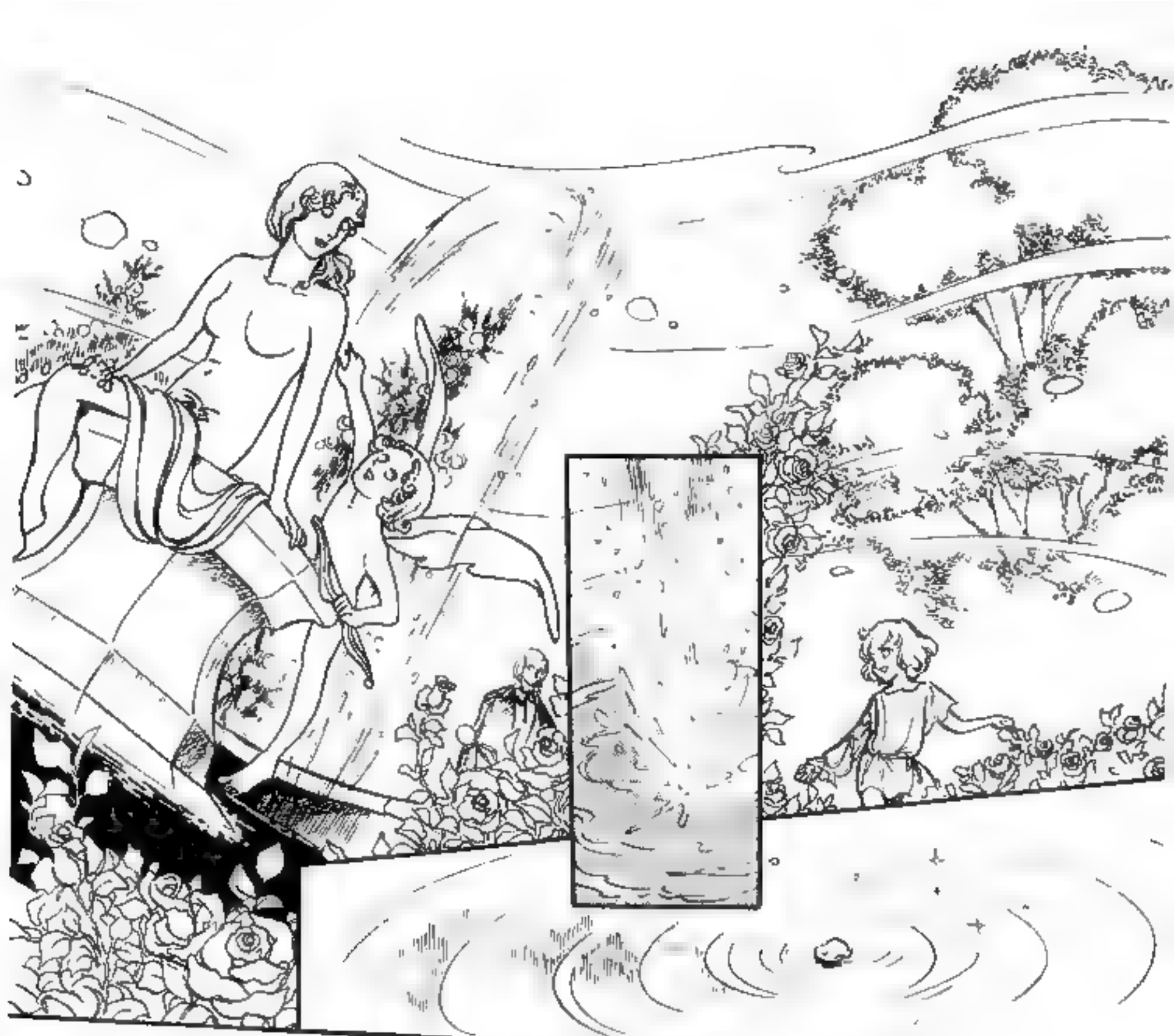


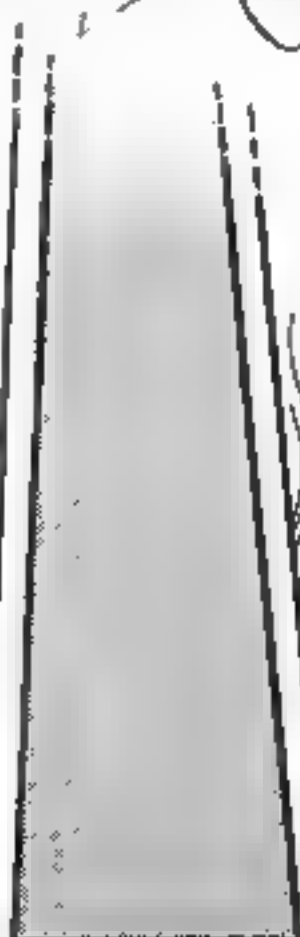


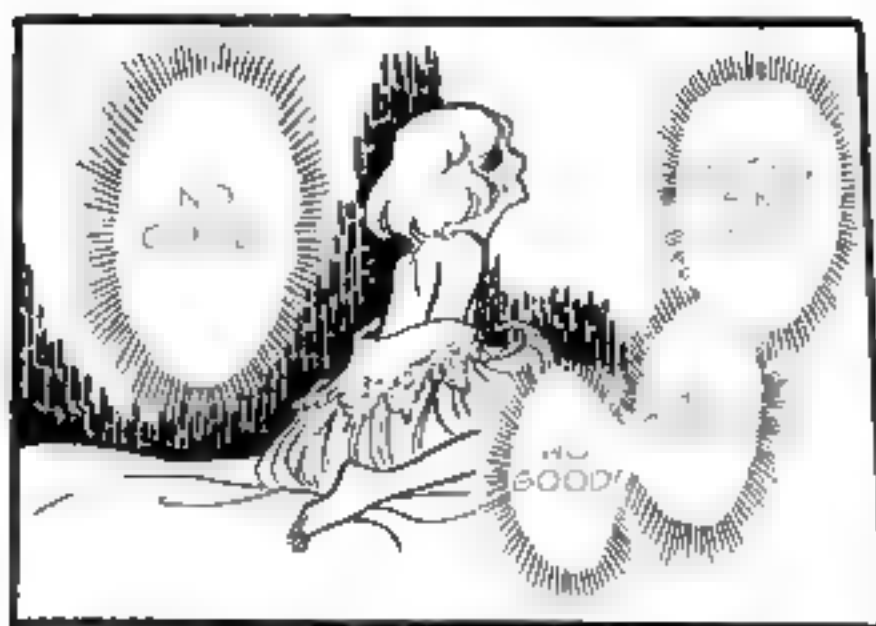


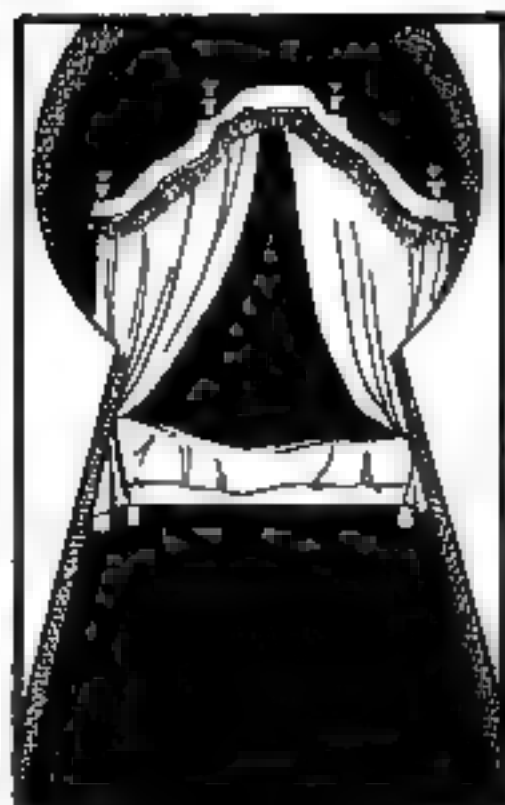
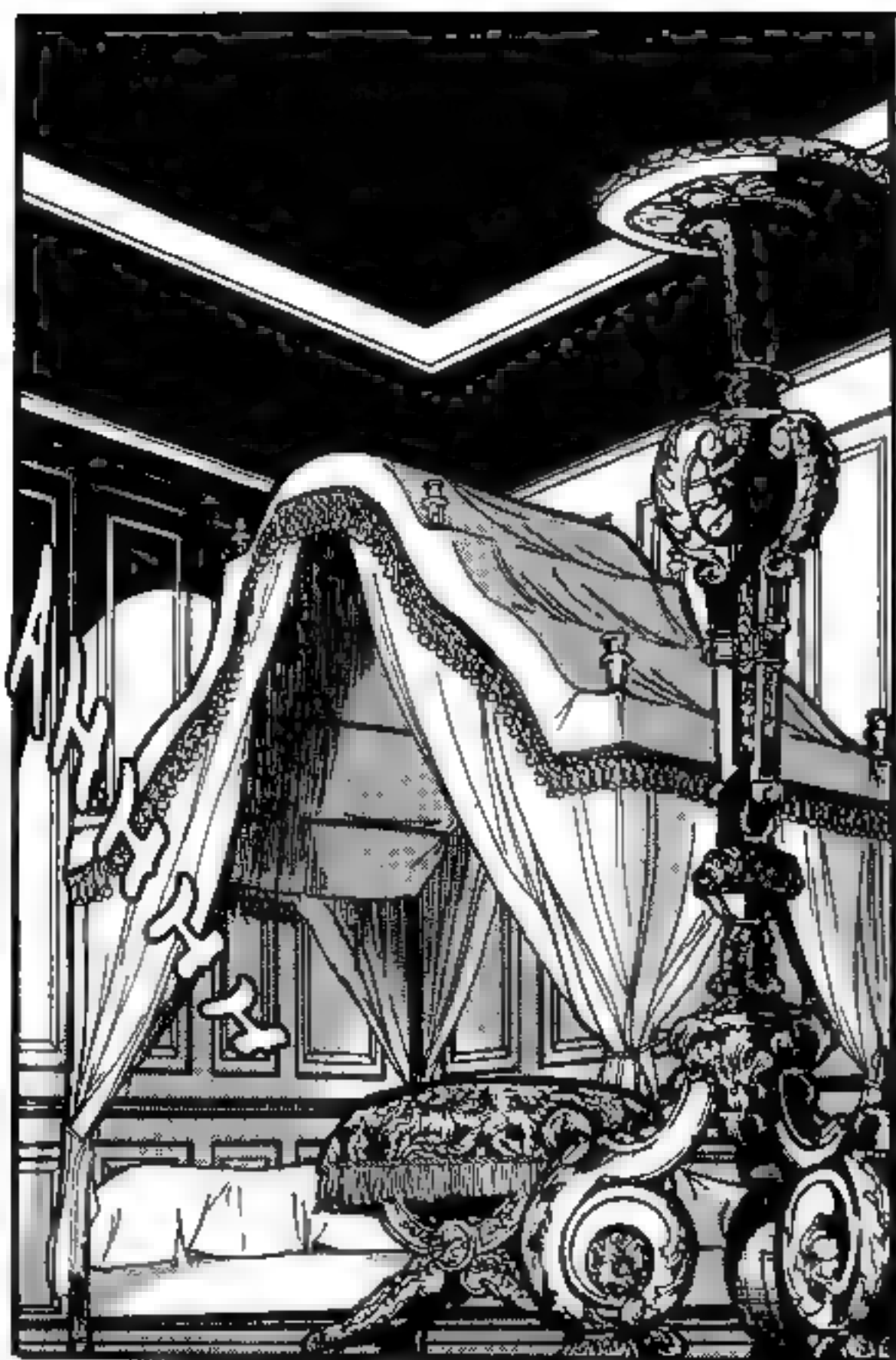














I CAN'T FIND THE SPARE KEY NO MATTER WHAT, THE ONLY THING LEFT IS BREAKING THE DOOR DOWN...

HMMP!

JUST LEAVE HIM BE

He's on a hunger strike?

...THIS IS THE THIRD TIME

THAT HE'S GONE WITHOUT FOOD OR DRINK

I SAID TO LEAVE HIM BE!



THERE'S NO NEED TO TROUBLE ANYONE ELSE JUST BECAUSE HE'S LOCKED HIMSELF UP!

HE'LL COME OUT OF HIS OWN ACCORD IN TIME!

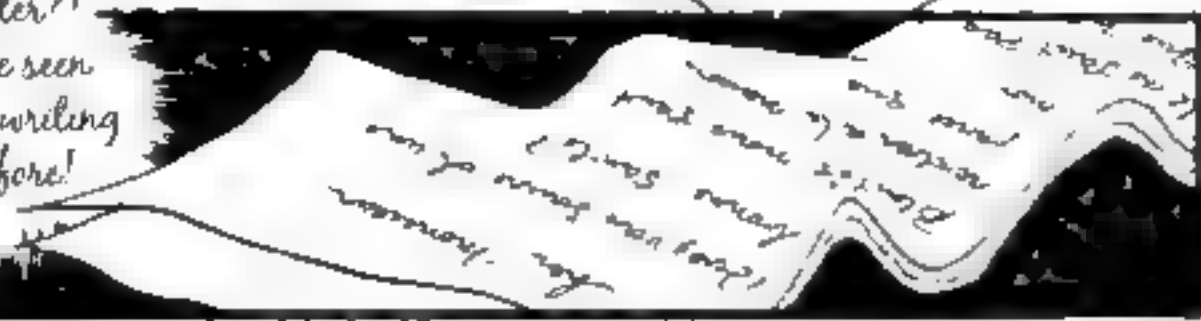
BUT...



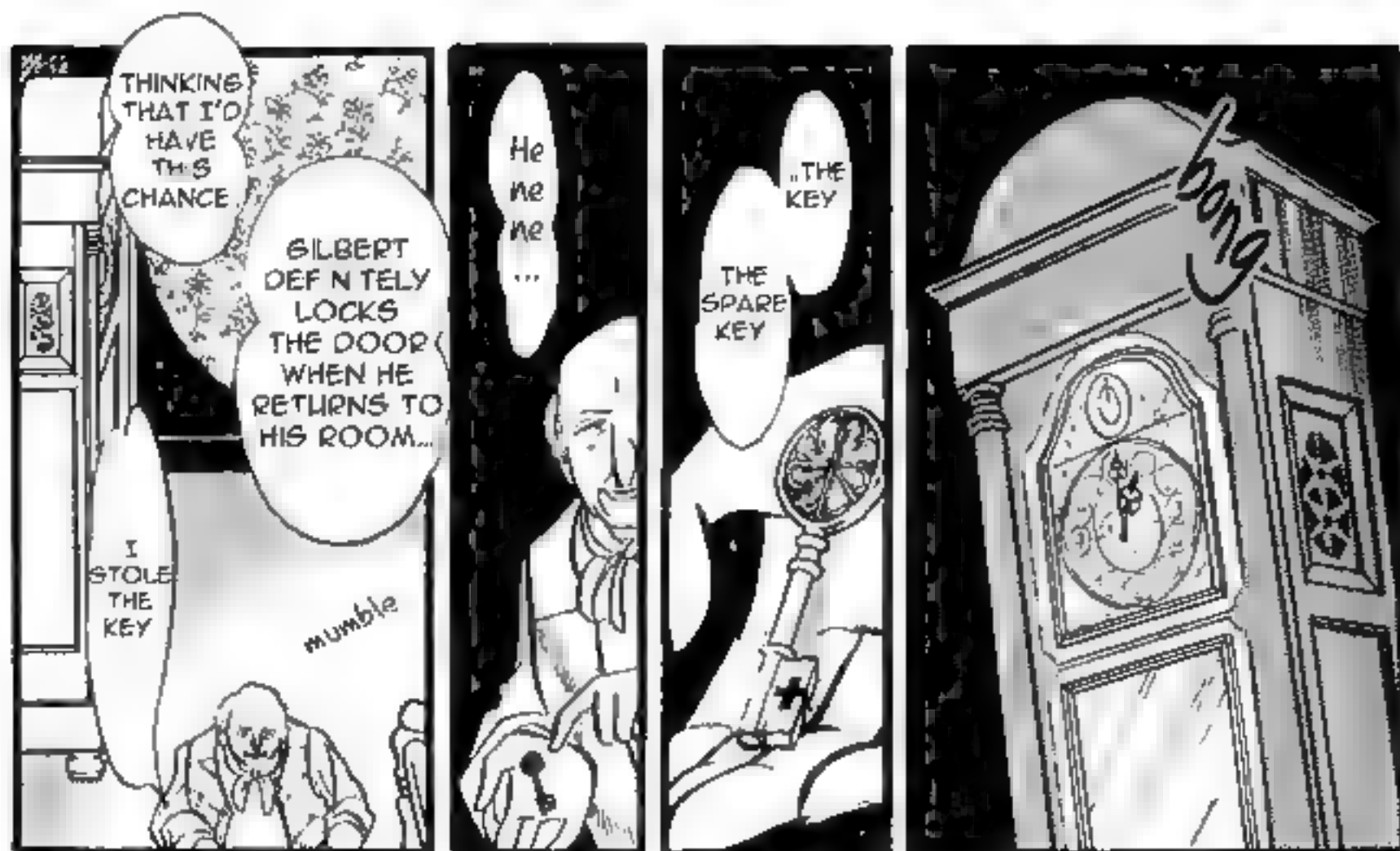
The letter? I've seen that writing before!



My August 2nd

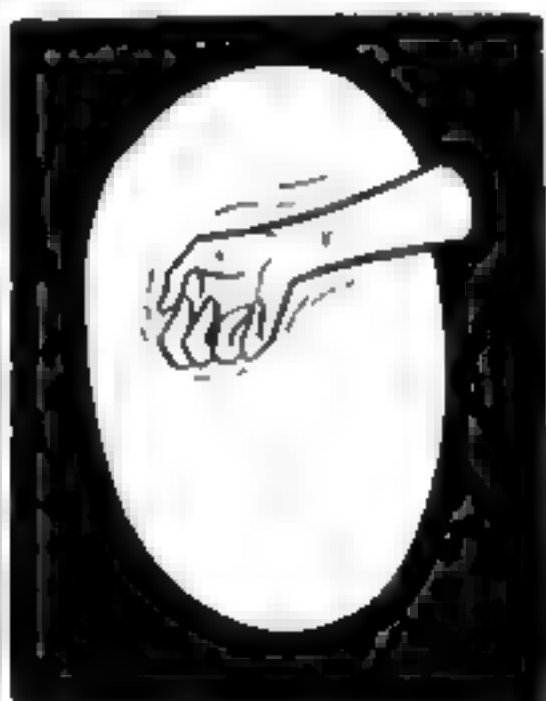
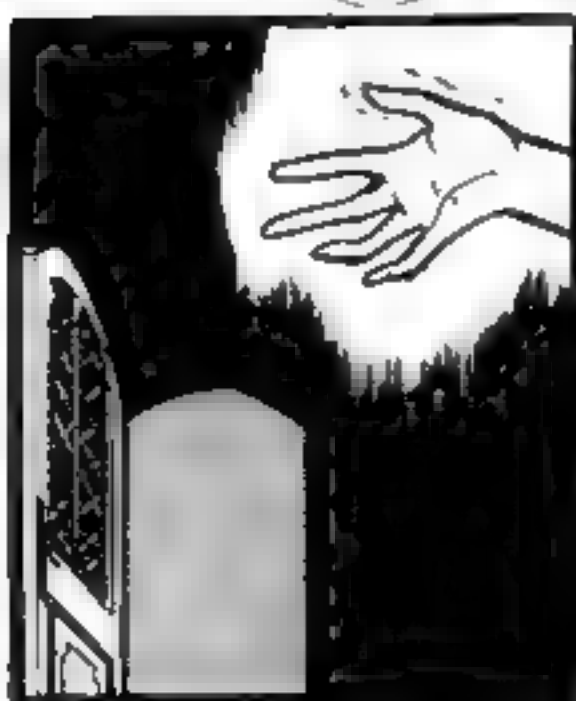
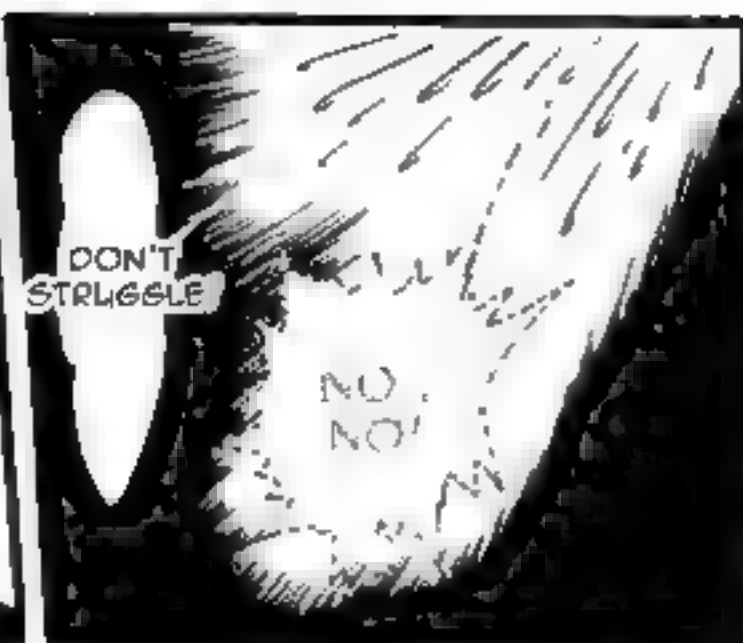


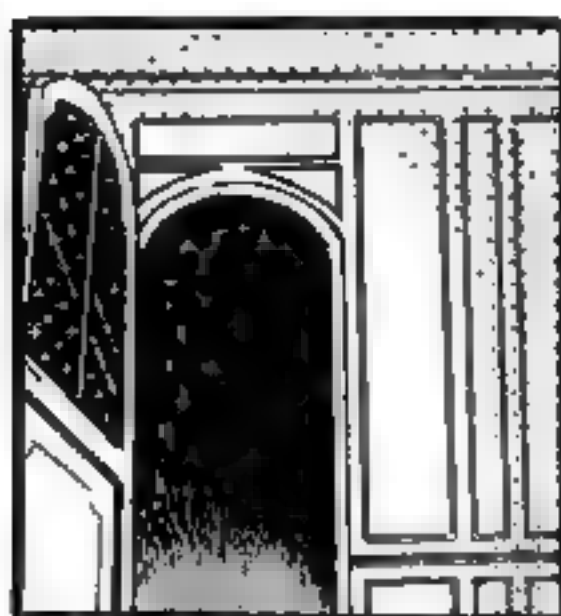






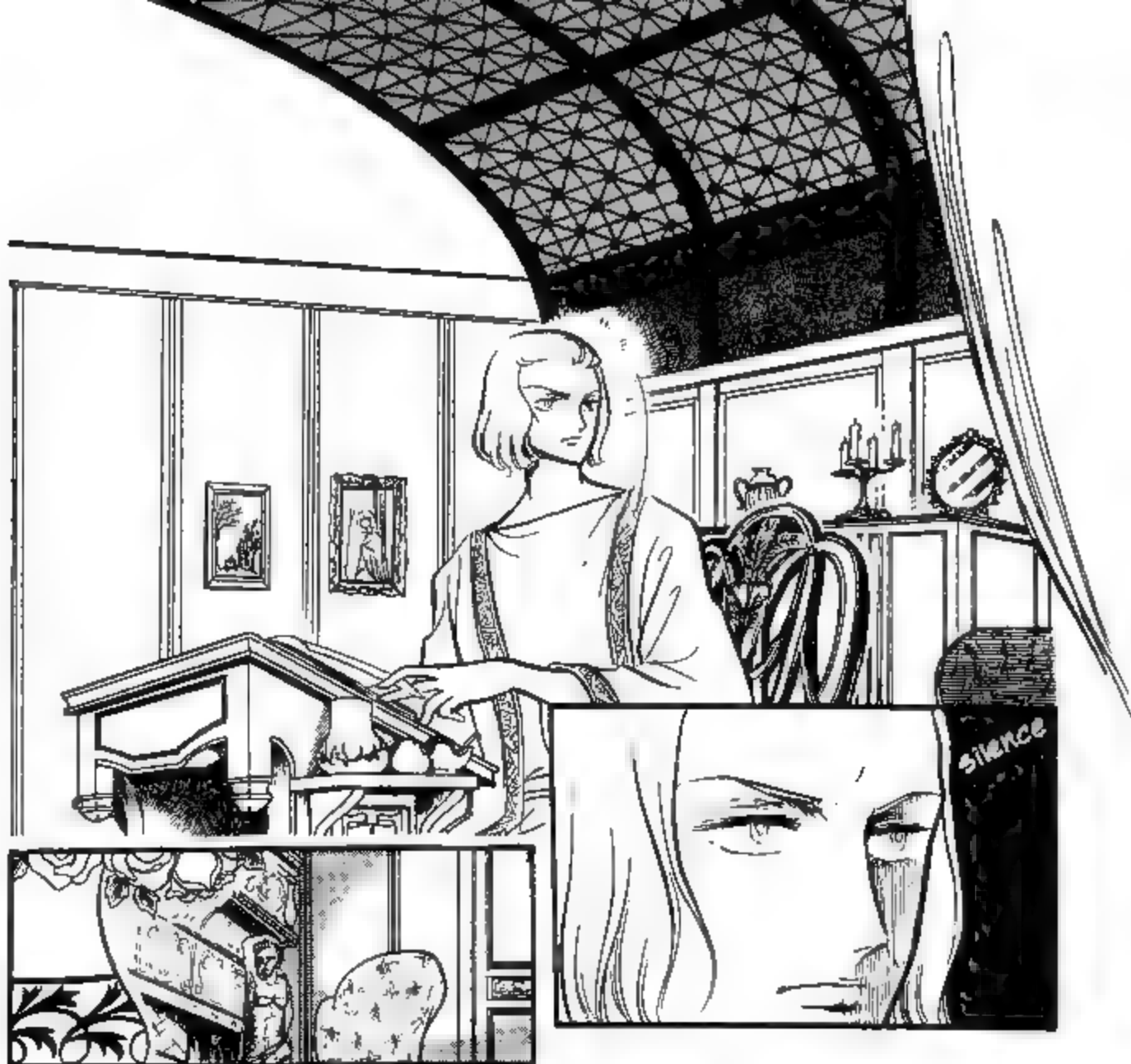














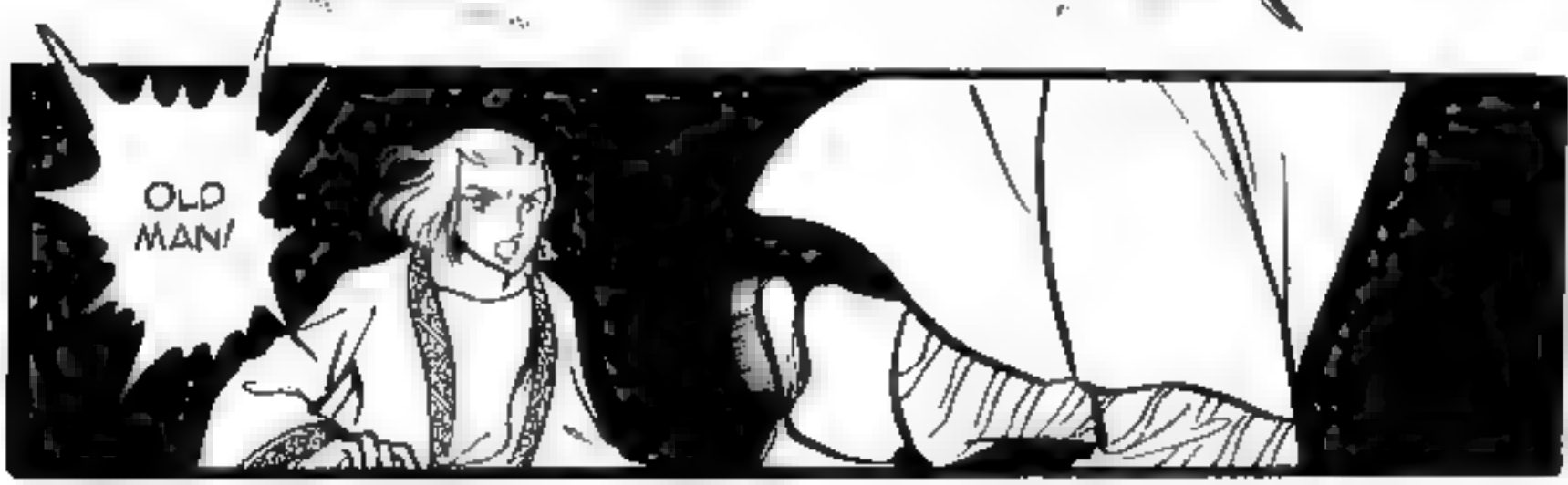
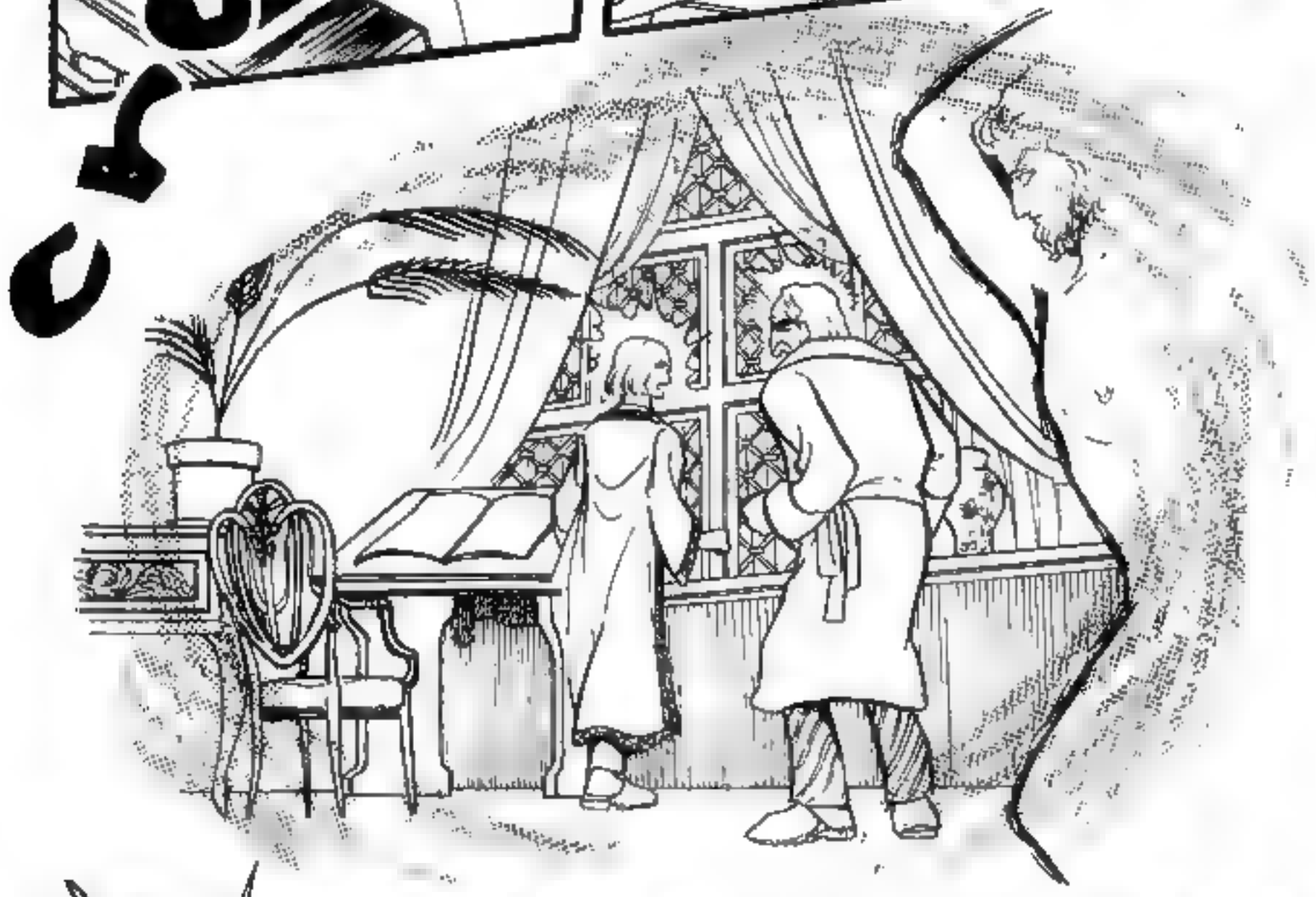
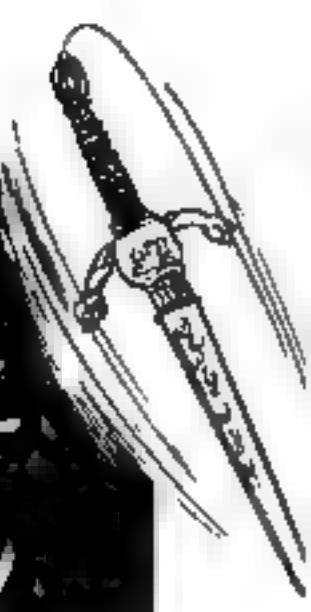
I CAN'T LEAVE HIM ALONE ANY LONGER! HE'S AT HIS LIMIT!



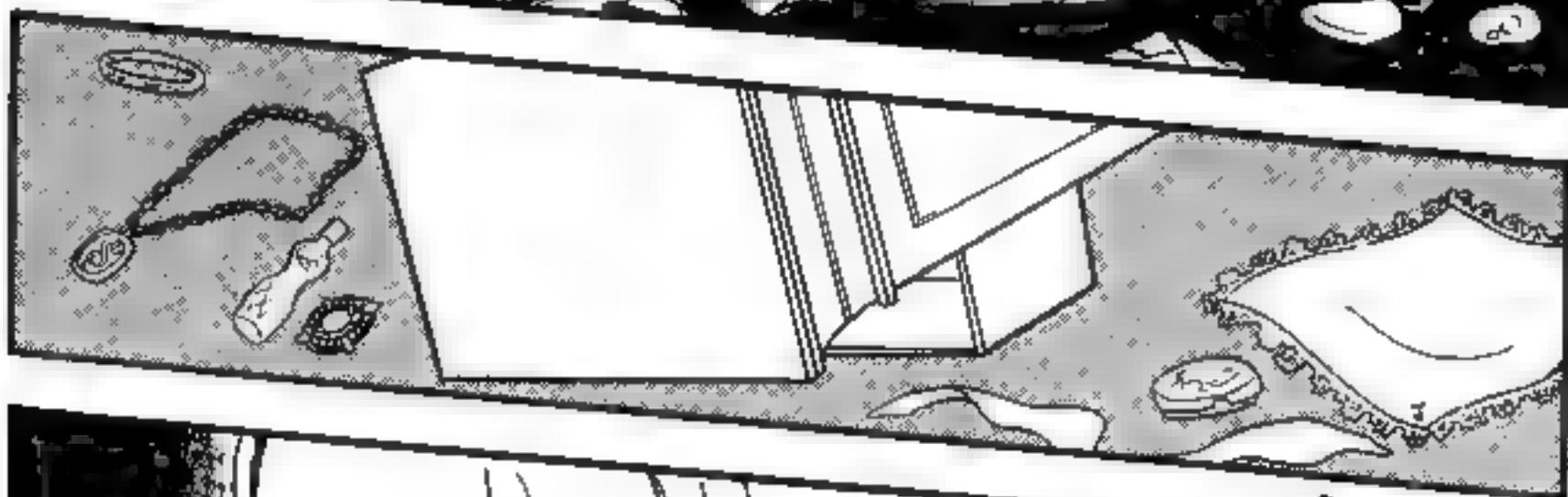
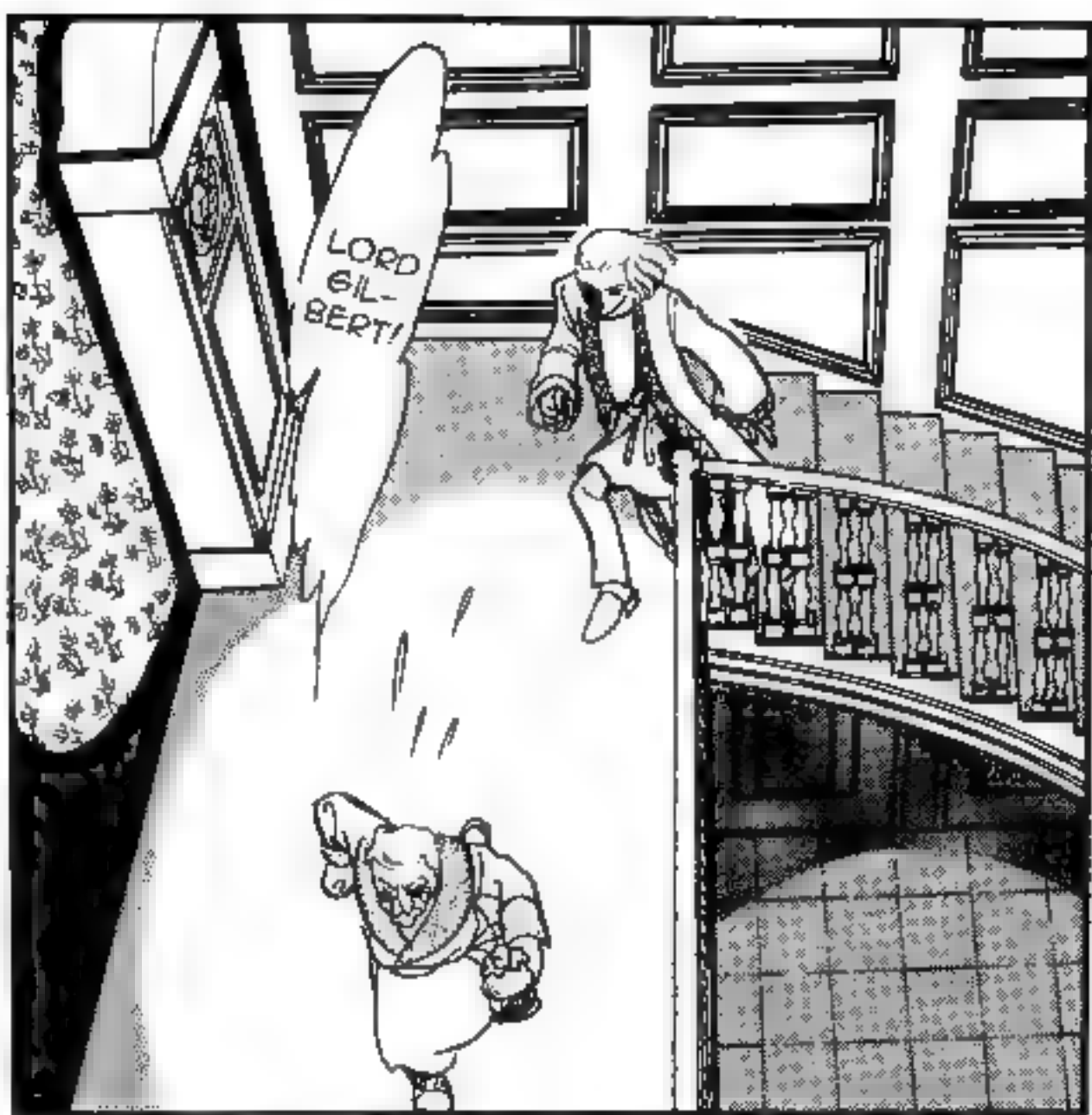




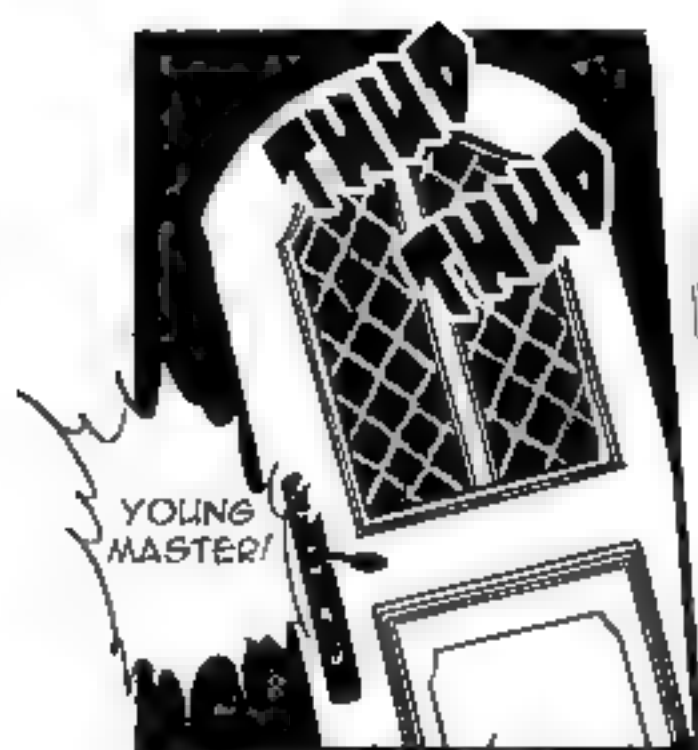
BANG



OLD
MAN!







風と木の詩⑤

フラワーコミックス

(検印廃止)

著 者 竹 宮 恵 子
©Keiko Takemjya 1977

発行者 相 賀 徹 夫

印刷所 図書印刷株式会社

発行所	(101)東京都千代田区一ツ橋二の三の一	株式	小学館
	振替(東京8-200)	会社	
	TEL 編集(230)5516 製作(230)5333 販売(230)5739		

★傷丁、乱丁がありましたら、おとりかえします。

Scarlet CARNIVAL

- Kaze to ki no Uta -

Translation - Kai

Editing & Typesetting - Hannover

Q.C - Vixi

Scanning - Unknown



<http://www.scarletcarnival.blogspot.com>

Scarlet Carnival Scanlations are scanned, edited and translated by Scarlet Carnival staff unless otherwise credited.

These scans are NOT for sale on eBay or direct download sites!

Please support the authors and buy original copies of the manga, or the english licensed translation when available.

風と木の詩



5
竹宮恵子

FLOWER COMICS



フラワーコミックス

小学館

¥320

* フラワーコミックス *

う た 風と木の詩

5

竹宮 恵子